

HYUNDAI

CORPORATION

RTC315



**NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL**

**RÁDIO, CD PŘEHRÁVAČ A GRAMOFON
RÁDIO, CD PREHRÁVAČ A GRAMOFÓN
RADIO, ODTWARZACZ CD I GRAMOFON
RADIO/CD PLAYER/GRAMOPHONE**

UPOZORNĚNÍ

Z DŮVODU ZAMEZENÍ RIZIKA POŽÁRU NEBO ZRANĚNÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEPOUŽÍVEJTE TUTO ZÁSTRČKU S PRODLUŽOVACÍMI KABELY, ZÁSUVKAMI A JINÝMI KONCOVÝMI ZAŘÍZENÍMI, POKUD DO NICH ZÁSTRČKU NELZE ZCELA ZASUNOUT TAK, ABY VIDLICE NEBYLY ODKRYTÉ. Z DŮVODU ZAMEZENÍ RIZIKA POŽÁRU NEBO ZRANĚNÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEŠTI ANI VLHKOSTI.



Symbol blesku uvnitř rovnostranného trojúhelníku varuje uživatele před přítomností neizolovaného „nebezpečného napětí“ pod krytem výrobku, které je dostatečně velké na to, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem



UPOZORNĚNÍ: Z DŮVODU ZAMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODNÍMEJTE KRYT (ANI ZADNÍ KRYT) PŘÍSTROJE. UVNITŘ SE NENACHÁZÍ ŽÁDNÉ SOUČÁSTI URČENÉ K OBSLUZE UŽIVATELEM. PŘENEČHEJTE SERVIS KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÍMU PERSONÁLU.



Symbol vykřičníku blesku uvnitř rovnostranného trojúhelníku upozorňuje uživatele na důležité provozní (servisní) pokyny v literatuře, která provází produkt.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- 1) Přečtěte si tento návod.
- 2) Návod uschovejte.
- 3) Dodržuje všechna varování.
- 4) Řiďte se všemi pokyny.
- 5) Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- 6) Čistěte jej pouze suchou tkaninou.
- 7) Neblokujte ventilační otvory. Instalaci proveďte v souladu s pokyny výrobce.
- 8) Neinstalujte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, například radiátorů, výměníků tepla, kamen nebo jiných zařízení (včetně zesilovače), které vydávají teplo.
- 9) Nepokoušejte se obejít bezpečnostní funkci polarizované nebo zemnicí zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dvě vidlice, z nichž jedna je širší než druhá. Zemnicí zástrčka má dvě vidlice a třetí zemnicí hrot. Široká vidlice třetího hrotu slouží pro vaši bezpečnost. Pokud zástrčku přístroje nelze zasunout do vaší zásuvky, poraďte se s elektrikářem o výměně zastaralé zásuvky.
- 10) Chraňte síťový kabel, aby se po něm nechodilo a nebyl stlačen, zvláště v blízkosti zástrčky, zásuvky a místa, kde vychází z přístroje.
- 11) Používejte pouze příslušenství a vybavení určené výrobcem.
- 12) Přístroj vytáhněte ze zásuvky během bouřek nebo pokud jej delší dobu nepoužíváte.
- 13) Přenechejte veškerý servis kvalifikovanému servisnímu personálu. Servisní zásah je nutný, pokud byl přístroj jakýmkoliv způsobem poškozen, například pokud došlo k poškození síťového kabelu nebo zástrčky, k políhnutí přístroje nebo se dovnitř dostaly cizí předměty, přístroj byl vystaven dešti či vlhkosti, nefunguje normálním způsobem nebo došlo k jeho pádu.
- 14) Toto zařízení nesmí být vystaveno tekoucí ani kapající vodě a nesmí se na něj stavět předměty naplněné tekutinou, například vázy.
- 15) Nepřetěžujte elektrickou zásuvku. Používejte pouze označený zdroj napájení.
- 16) Používejte náhradní díly specifikované výrobcem.
- 17) Přístroj lze namontovat na stěnu, pouze pokud to doporučuje výrobce.
- 18) Po dokončení jakéhokoliv servisního zásahu nebo opravy tohoto přístroje požádejte servisního technika, aby provedl bezpečnostní kontrolu.

DŮLEŽITÉ POZNÁMKY

Neinstalujte tento přístroj na místech vystavených přímému slunečnímu svitu ani blízko zařízení vydávajících teplo, například elektrických topných těles, na jiné stereofonní přístroje, které vydávají nadměrné teplo, na místech s nedostatečným odvětráváním nebo s vysokou prašností, na místech vystavených stálým vibracím ani na vlhkých a mokrých místech.

Nepokoušejte se čistit tento přístroj chemickými rozpouštědly, protože by mohlo dojít k poškození povrchové úpravy. Použijte čistou suchou tkaninu.

Ovládacími prvky a vypínači manipulujte dle návodu.

Před zapnutím přístroje se ujistěte, že je zapojen síťový kabel.

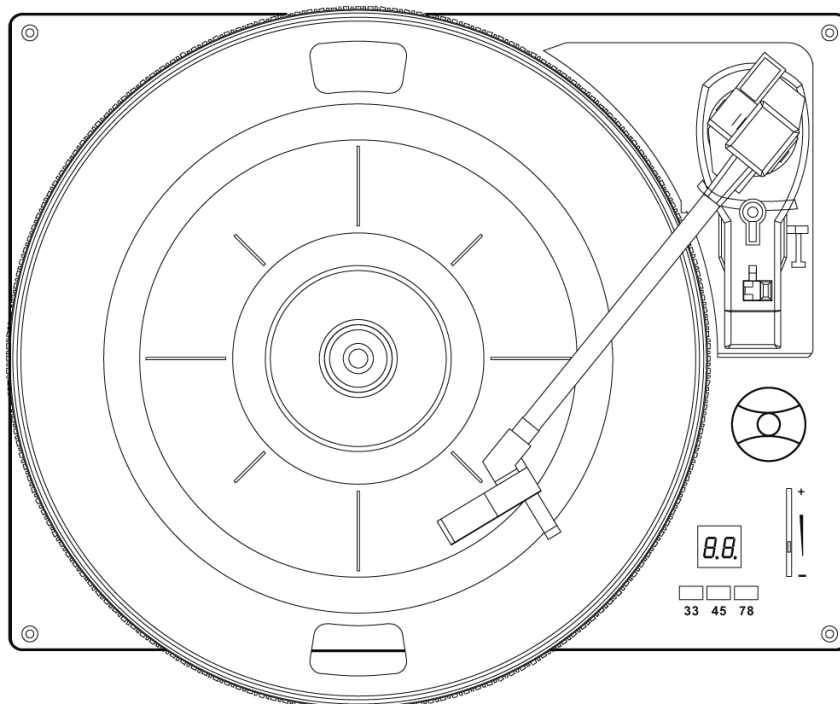
CD disky a kazety ukládejte na chladném místě, aby nedošlo k jejich poškození teplem.

Pokud budete přístroj přemísťovat, vždy se nejprve ujistěte, že je vytažen ze zásuvky.

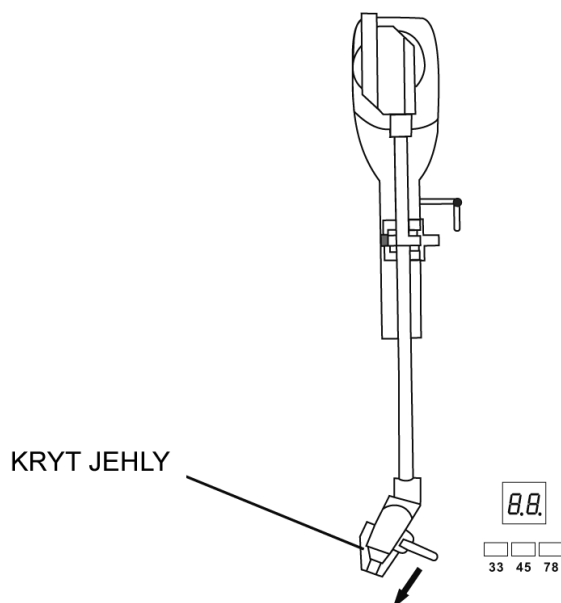
PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

VYBALENÍ A SESTAVENÍ

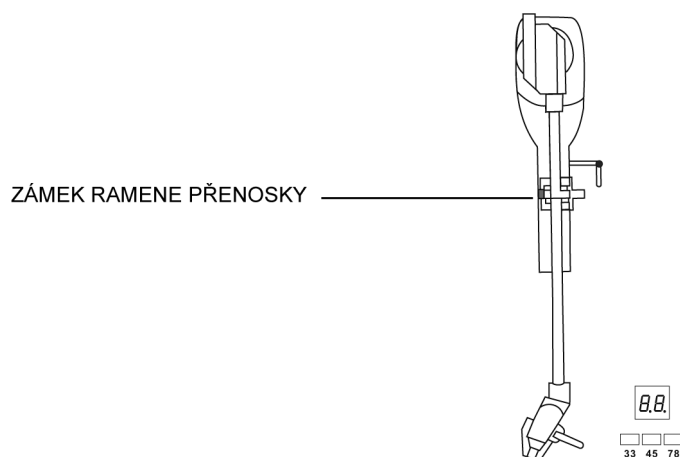
- Opatrně přístroj vyjměte z kartónového obalu a odstraňte z něj veškerý balicí materiál.
- Odmotejte síťový kabel a roztáhněte jej do plné délky.
- Odmotejte vodič antény FM a roztáhněte jej do plné délky.
- Umístěte přístroj na plochý, rovný povrch s přístupem k síťové zásuvce, mimo dosah přímého slunečního svitu a zdrojů nadměrného tepla, prachu, vlhkosti a silných magnetických polí.
- Zvedněte víko a odkryjte gramofon.



- Z jehly gramofonu odstraňte neprůhledný bílý plastový kryt jehly tak, že jej vysunete ve směru šipky.



- Kryt jehly vhodte do odpadu.
- Uvolněte zámek ramene přenosky

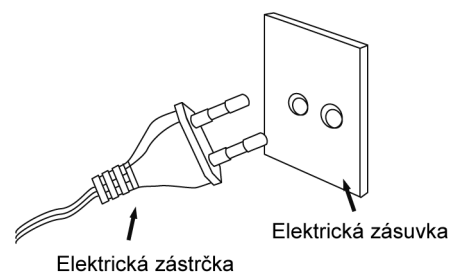


- Zapojte zástrčku do zásuvky.

ZDROJ NAPÁJENÍ

Tento produkt je určen k provozu pouze na normálním napájení 220 V, 50 Hz střídavého proudu. Pokud se budete pokoušet tento systém napájet z jiného zdroje napájení, můžete způsobit jeho poškození, na které se nevztahuje záruka.

POZNÁMKA: Zjistíte, že tento systém je vybaven polarizovanou elektrickou zástrčkou, která má jednu vidlici širší než druhou. Jde o bezpečnostní funkci. Pokud zástrčku nelze zastrčit do vaší stávající zásuvky, nepokoušejte se toto bezpečnostní opatření obejít úpravou širší vidlice. Pokud zástrčku nelze do zásuvky zasunout, máte pravděpodobně zastaralou nepolarizovanou zásuvku. Měli byste nechat zásuvku vyměnit kvalifikovaným elektrikářem.



CHRAŇTE SVŮJ NÁBYTEK

Tento model je vybaven neklouzavými gumovými „nožkami“, které brání tomu, aby se přístroj pohyboval, pokud manipulujete s ovládacími prvky. Tyto „nožky“ jsou vyrobeny z neklouzavého pryžového materiálu se speciálním složením, aby nezanechával na nábytku žádné stopy nebo skvrny. Avšak některé typy leštidel nábytku na bázi ropy, konzervační přípravky na dřevo nebo čistící spreje mohou způsobit změknutí „nožek“, které pak mohou zanechávat na nábytku stopy nebo částičky pryže. Aby nedošlo k poškození vašeho nábytku, silně doporučujeme, abyste zakoupili malé samolepící podložky, které jsou k dostání kdekoli v železářství a v domácích potřebách a tyto podložky aplikovali na spodní část gumových „nožek“ před tím, než přístroj postavíte na choulostivý dřevěný nábytek.

DŮLEŽITÉ: Otvírání a zavírání víka

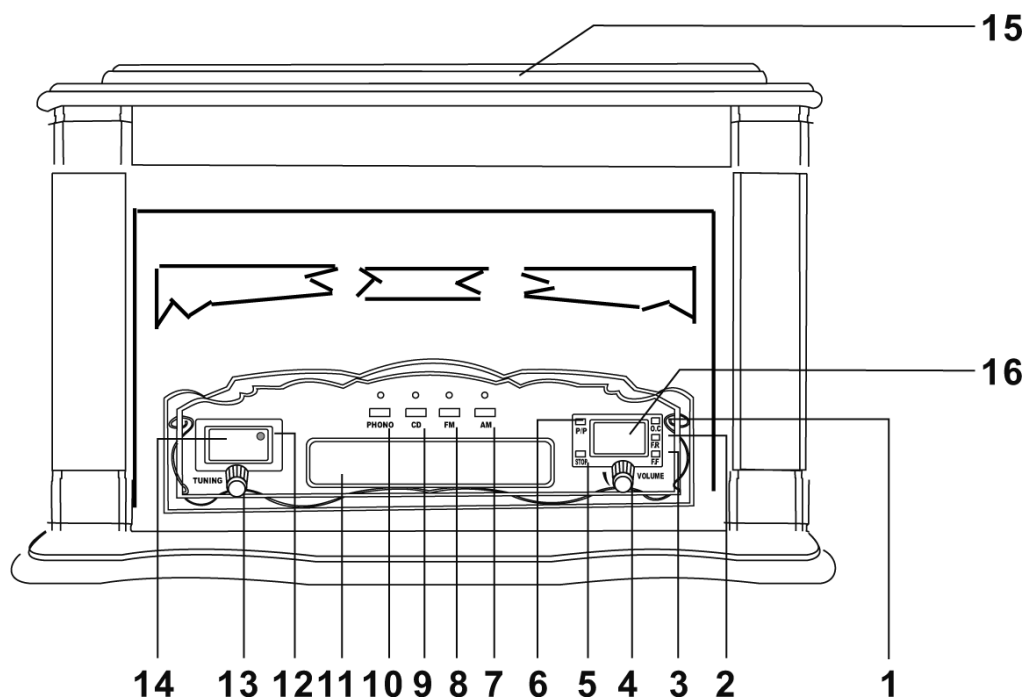
Pokud chcete víko otevřít, zvedněte jej co nejvýše, dokud opěrné západky víka nezaklapnou v poloze otevřeného víka.

Pokud chcete víko zavřít, zvedněte jej mírně nahoru, aby se uvolnily zaklapnuté západky víka, a poté víko pomalu spusťte dolů.

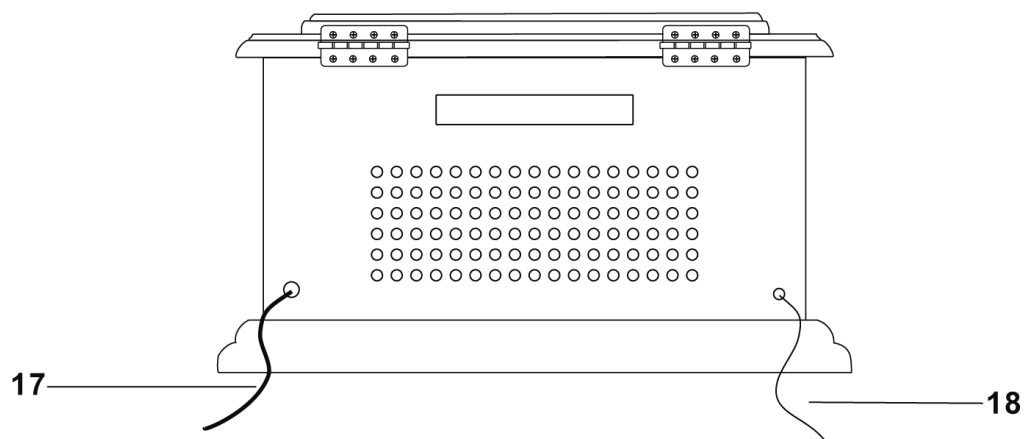
ABY NEDOŠLO K POŠKOZENÍ SKŘÍNĚ NEBO VÍKA, NIKDY VÍKO NEZAVÍREJTE TLAKEM SMĚREM DOLŮ. VŽDY JEJ NEJPRVE NADZVEDNĚTE, ABY SE UVOLNILY ZÁPADKY VÍKA.

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ A KONTROLEK

ČELNÍ PANEL



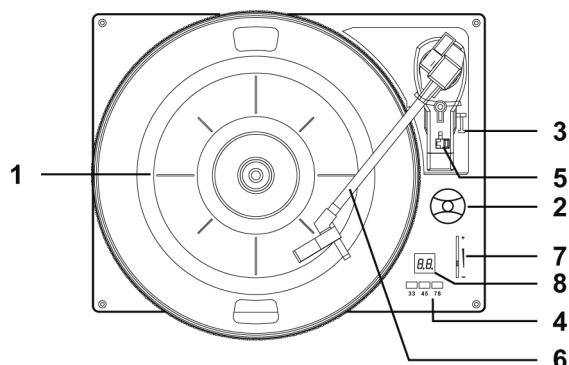
ZADNÍ PANEL



- 1) Tlačítko O/C (Otevřít/Zavřít) CD
- 2) Tlačítko F.R (Rychle vzad) CD
- 3) Tlačítko F.F (Rychle vpřed) CD
- 4) Ovládání hlasitosti (VOLUME)
- 5) Tlačítko STOP CD
- 6) Tlačítko P/P (Přehrávání/Pauza)
- 7) Přepínač funkcí AM
- 8) Přepínač funkcí FM
- 9) Přepínač funkcí CD
- 10) Přepínač funkcí PHONE (Gramofon)
- 11) Talíř CD
- 12) Kontrolka FM ST
- 13) Ladící knoflík TUNING
- 14) Ladící stupnice
- 15) Víko gramofonu
- 16) Zobrazení čísla stopy CD
- 17) Síťový kabel
- 18) Drátová anténa FM

GRAMOFON

- 1) Talíř gramofonu
- 2) Adaptér na 45 ot./min.
- 3) Páčka
- 4) Přepínač rychlostí (33/45/78 ot./min.)
- 5) Zámek ramene přenosky
- 6) Rameno přenosky s jehlou
- 7) Jezdec úpravy rychlosti
- 8) Zobrazení rychlosti



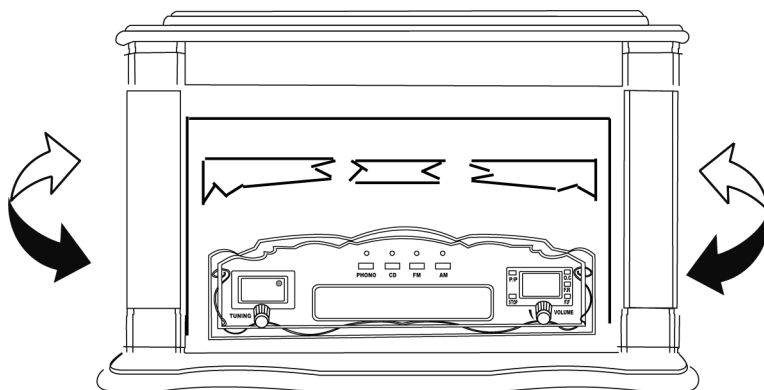
NÁVOD K POUŽITÍ

POSLECH RÁDIA

- 1) Systém zapnete otočením ovladače hlasitosti VOLUME po směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte „kliknutí“, a nastavením nízké úrovně hlasitosti.
- 2) Stiskněte tlačítko FM nebo AM.
- 3) Otáčejte ladícím knoflíkem TUNING a naladíte požadovanou rozhlasovou stanicí. Pokud naladíte silnou stereofonní stanicí FM, rozsvítí se kontrolka FM ST a příjem bude stereofonní. Pokud naladíte slabou stanicí FM, přepne se příjem automaticky na mono.
- 4) Knoflíkem VOLUME nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.
- 5) Když skončíte poslech, otáčejte ovladačem hlasitosti VOLUME proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte „kliknutí“.

Informace o anténě

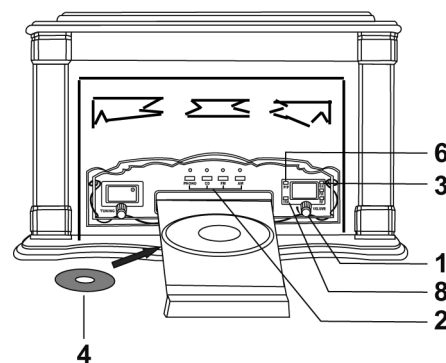
Anténa pro AM je uvnitř skříně. Pokud je příjem v AM neuspokojivý, natočte mírně skříň tak, aby interní anténa přijímala co nejsilnější signál.



Drátová anténa FM se nalézá na zadní straně skříně. Pokud to bude třeba, měňte polohu a směr této antény, dokud nenajdete pozici, ve které je příjem nejlepší.

PŘEHRÁVÁNÍ KOMPAKTNÍCH DISKŮ

- 1) Otáčejte ovladačem hlasitosti VOLUME po směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte „kliknutí“, a nastavte nízkou úroveň hlasitosti.
- 2) Stiskněte tlačítko funkce CD. Zapne se displej čísla stopy CD.



- 3) Otevřete talíř CD stisknutím tlačítka O/C.
- 4) Položte na talíř disk potíštěnou stranou nahoru.

- 5) Dalším stisknutím tlačítka O/C zavřete talíř. Disk se bude několik vteřin otáčet, dokud jej přehrávač nenačte. Poté se disk zastaví a na displeji se ukáže celkový počet stop na disku.



- 6) Stisknutím tlačítka CD P/P spustíte přehrávání stopy číslo jedna. Kontrolka přehrávání se rozsvítí.



- 7) Knoflíkem VOLUME nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

- 8) Přehrávání bude pokračovat až do konce disku. Jakmile disk skončí, displej znovu ukáže celkový počet stop na disku. Přehrávání také můžete kdykoliv zastavit stisknutím tlačítka STOP CD.

Pauza

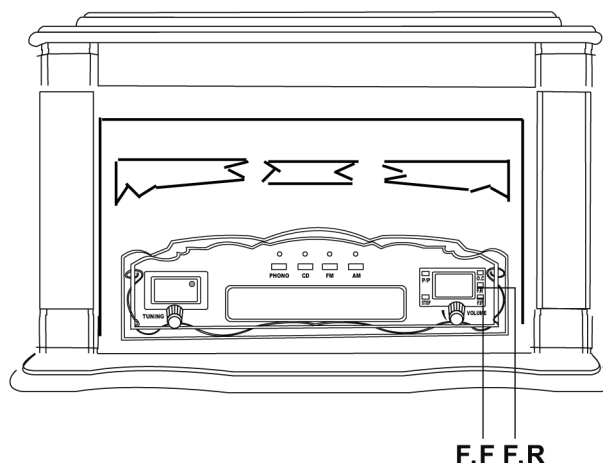
Pokud chcete během přehrávání CD přechodně pozastavit, stiskněte opět tlačítko P/P. Přehrávání se zastaví, avšak disk se stále otáčí a kontrolka přehrávání bude blikat. Opětovným stisknutím tlačítka P/P pauzu zrušíte a obnovíte přehrávání. Kontrolka přehrávání přestane blikat.



Přeskakování stop a rychlé prohledávání hudby

Při přehrávání CD můžete přeskakovat na stopy s vyšším nebo nižším číslem opakovanými stisky tlačítek F.F (Rychle vpřed) nebo F.R (Rychle vzad). Pokud se na displeji objeví požadované číslo stopy, tlačítko uvolněte a přehrávání začne od této stopy.

Pokud se chcete rychle pohybovat v rámci stopy směrem vpřed nebo vzad a najít určitou hudební pasáž, stiskněte a podržte tlačítko F.F (Rychle vpřed) nebo F.R (Rychle vzad). Při stlačených tlačítkách se bude přehrávač pohybovat vysokou rychlostí směrem vpřed nebo vzad. Jakmile uslyšíte požadovanou pasáž, tlačítko uvolněte. Normální přehrávání se obnoví od tohoto bodu.



PŘEHRÁVÁNÍ DESEK

Tento systém má plnohodnotný, třírychlostní, řemenem poháněný gramofon. Můžete přehrávat desky 33, 45 a 78 RPM (ot./min.).

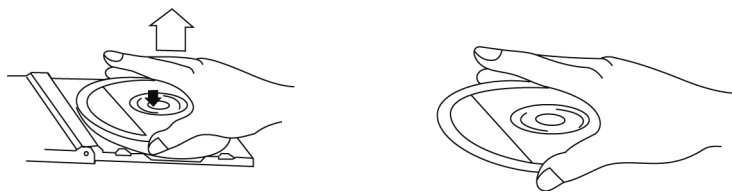
- 1) Otáčejte ovladačem hlasitosti VOLUME po směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte „kliknutí“, a nastavte nízkou úroveň hlasitosti.
- 2) Stiskněte tlačítko funkce PHONO.

- 3) Ujistěte se, že jste z jehly odstranili kryt jehly a uvolnili zámek ramene přenosky, který zajišťoval rameno přenosky na opěrce ramena přenosky.
- 4) Nastavte přepínač rychlosti gramofonu na příslušnou rychlost – 33, 45 nebo 78 ot./min.
- 5) Posunováním jezdce úpravy rychlosti nahoru nebo dolů proveďte přesné nastavení rychlosti gramofonu, pokud ukazatel rychlosti neukazuje přesně 33, 45 nebo 78.
- 6) Nasaďte desku na středový trn.
- 7) Pomocí páčky zvedněte rameno přenosky z opěrky. Přesuňte rameno přenosky k okraji desky. Talíř gramofonu se automaticky začne otáčet. Pomocí páčky pomalu spusťte rameno přenosky na desku.
- 8) Nastavte ovladač hlasitosti VOLUME na požadovanou úroveň.
- 9) Jakmile rameno přenosky dosáhne okraje desky, automaticky se vrátí na opěrku ramene přenosky a přehrávání desky se zastaví.
- 10) Pokud přehráváte desku 45 RPM, nasaďte na střed talíře gramofonu adaptér 45 RPM.
- 11) Pokud chcete systém vypnout, otáčejte ovladačem hlasitosti VOLUME proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte „kliknutí“.

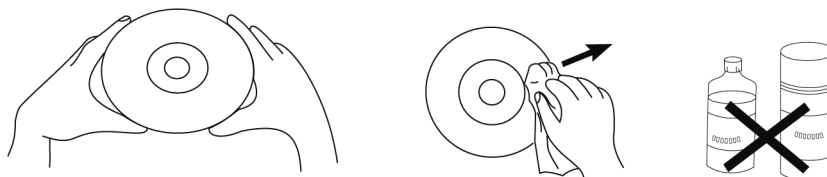
POZNÁMKA: Nespouštějte talíř gramofonu manuálně. Pohyby a otáčení ramenem přenosky bez zajištěné západky ramene přenosky může způsobit poškození ramene přenosky.

PÉČE O KOMPAKTNÍ DISKY

- Pokud chcete disk vyjmout z krabičky, zatlačte na střed krabičky a zvedněte disk tak, že jej budete opatrně držet za okraje.



- Otisky prstů a prach je třeba z nahrané strany disku odstranit měkkou tkaninou. Na rozdíl od klasických desek nemají kompaktní disky drážky, kde by se zachycoval prach a mikroskopické nečistoty. Opatrné otření měkkou tkaninou by mělo většinu částic odstranit. Disk otírejte pří-
mými pohyby ze středu disku k jeho okrajům. Malé částičky prachu nebo slabé skvrny nemají absolutně žádný vliv na kvalitu reprodukce.



- Disk čistěte pravidelně měkkou, vlákna nepouštějící, suchou tkaninou. K čištění disku nikdy nepoužívejte saponáty ani brusná čistidla. Pokud je třeba, použijte čisticí soupravu pro CD.

- Na povrch kompaktního disku nikdy nepišťe ani na něj nelepte štítky.

PÉČE O SKŘÍŇ

- Pokud je skříň přístroje zaprášená, otřete ji měkkou suchou prachovkou. Na skříň nepoužívejte žádné vosky ani leštící spreje.
- Pokud je čelní panel znečištěný nebo jsou na něm otisky prstů, lze jej očistit měkkou tkaninou mírně navlhčenou ve slabém roztoku mýdla a vody. Nikdy nepoužívejte drsné tkaniny ani leštidla, protože by mohly poškodit povrchovou úpravu.

Upozornění: Vždy dbejte, aby se při čišťení nedostala dovnitř přístroje voda ani jiné tekutiny.

Váha (NETTO) 8,2 kg

Poznámka

Změna technické specifikace vyhrazena.

Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíciemi materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.



Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení

Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Prosím dopravte tento výrobek na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují sběrná místa pro použité elektrické a elektronické zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte staré elektrické a elektronické zařízení do domovního odpadu. Pro podrobnější informace o recyklaci výrobku se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Firma **HP TRONIC Ústí nad Labem s.r.o.** je registrovaná u společnosti Asekol s.r.o. pod číslem AK-051447.

UPOZORNENIE

Z DÔVODU ZAMEDZENIA RIZIKA POŽIARU ALEBO ZRANENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEPOUŽÍVAJTE TÚTO ZÁSTRČKU S PREDLŽOVACÍMI KÁBLAMI, ZÁSUVKAMI A INÝMI KONCOVÝMI ZARIADENIAMI, POKIAĽ DO NICH ZÁSTRČKU NIE JE MOŽNÉ ZASUNÚŤ TAK, ABY VIDLICE NEBOLI ODKRYTÉ. Z DÔVODU ZAMEDZENIA RIZIKA POŽIARU ALEBO ZRANENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEVYSTAVUJTE TOTO ZARIADENIE DAŽĎU ANI VLHKOSTI.



Symbol blesku vnútri rovnostranného trojuholníka varuje užívateľa pred prítomnosťou neizolovaného „nebezpečného napätia“ pod krytom výrobku, ktoré je dostatočne veľké na to, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.

UPOZORNENIE: Z DÔVODU ZAMEDZENIA RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEODNÍMAJTE KRYT (ANI ZADNÝ KRYT) PRÍSTROJA. VNÚTRI SA NENACHÁDZAJÚ ŽIADNE SÚČASTI URČENÉ NA OBSLUHU UŽÍVATEĽOM. PRENECHAJTE SERVIS KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÉMU PERSONÁLU.

Symbol výkričníku blesku vnútri rovnostranného trojuholníka upozorňuje užívateľa na dôležité prevádzkové (servisné) pokyny v literatúre, ktorá je súčasťou balenia produktu.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- 1) Prečítajte si tento návod.
- 2) Návod uschovajte.
- 3) Dodržiujte všetky varovania.
- 4) Riadte sa všetkými pokynmi.
- 5) Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody.
- 6) Čistite ho iba suchou tkaninou.
- 7) Neblokujte ventilačné otvory. Inštalujte v súlade s pokynmi výrobcu.
- 8) Neinštalujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla, napríklad radiátorov, výmenníkov tepla, pecí alebo iných zariadení (vrátane zosilňovača), ktoré vydávajú teplo.
- 9) Nepokúšajte sa obísť bezpečnostnú funkciu polarizovanej alebo uzemňovacej zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dve vidlice, z ktorých jedna je širšia než druhá. Uzemňovacia zástrčka má dve vidlice a tretí uzemňovací hrot. Široká vidlica tretieho hrotu slúži pre vašu bezpečnosť. Pokiaľ zástrčku prístroja nie je možné zasunúť do vašej zásuvky, poraďte sa s elektrikárom o výmene zastaranej zásuvky.
- 10) Chráňte sieťový kábel, aby sa po ňom nechodilo a nebol stlačený, obzvlášť v blízkosti zástrčky, zásuvky a miesta, kde vychádza z prístroja.
- 11) Používajte iba príslušenstvo a vybavenie určené výrobcom.
- 12) Prístroj vyťahujte zo zásuvky v priebehu búrky alebo pokiaľ ho dlhšiu dobu nepoužívate
- 13) Prenechajte servis kvalifikovanému servisnému personálu. Servisný zásah je nutný, pokiaľ bol prístroj akýmkoľvek spôsobom poškodený, napríklad pokiaľ došlo k poškodeniu sieťového káblu alebo zástrčky, k poliatiu prístroja alebo sa dovnútra dostali cudzie predmety, prístroj bol vystavený dažďu či vlhkosti, nefunguje normálnym spôsobom alebo došlo k jeho pádu
- 14) Toto zariadenie nesmie byť vystavené tečúcej ani kvapkajúcej vode a nesmú sa na neho stavať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.
- 15) Nepreťažujte elektrickú zásuvku. Používajte iba označený zdroj napájania.
- 16) Používajte náhradné diely špecifikované výrobcom.
- 17) Prístroj je možné namontovať na stenu, iba pokiaľ to odporúča výrobca.
- 18) Po dokončení akéhokoľvek servisného zásahu alebo opravy tohto prístroja požiadajte servis-

ného technika, aby urobil bezpečnostnú kontrolu.

DÔLEŽITÉ POZNÁMKY

Neinštalujte tento prístroj na miestach vystavených priamemu slnečnému svitu ani blízko zariadení vydávajúcich teplo, napríklad elektrických tepelných telies, na iné stereofónne prístroje, ktoré vydávajú nadmerné teplo, na miestach s nedostatočným odvetrávaním alebo s vysokou prašnosťou, na miestach vystavených stálym vibráciám ani na vlhkých a mokrych miestach.

Nepokúšajte sa čistiť tento prístroj chemickými rozpúšťadlami, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchovej úpravy. Použite čistú suchú tkaninu.

Ovládacími prvkami a vypínačmi manipulujte podľa návodu.

Pred zapnutím prístroja sa uistite, že je zapojený sieťový kábel.

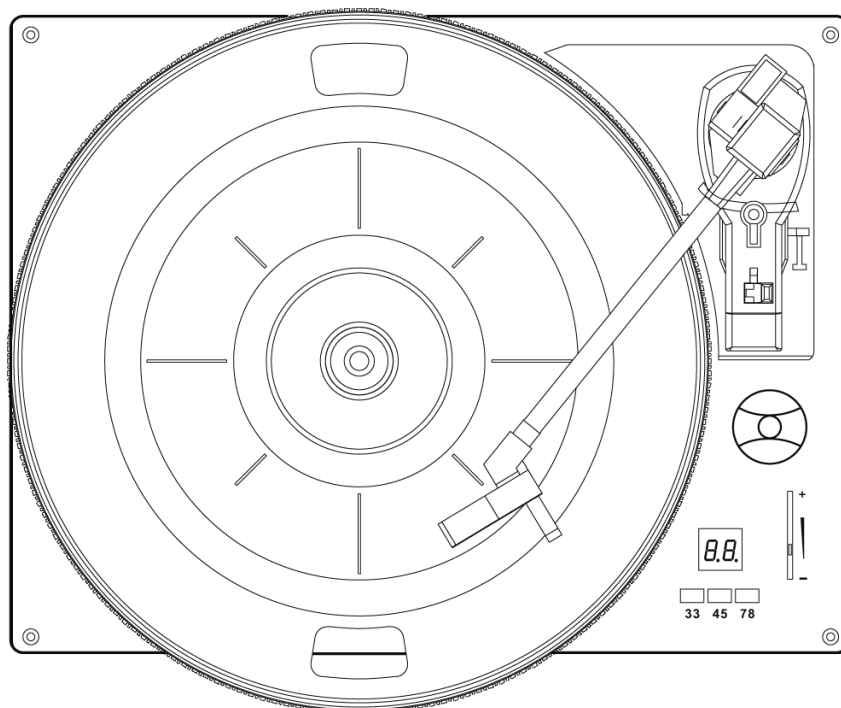
CD disky a kazety ukladajte na chladnom mieste, aby nedošlo k ich poškodeniu teplom.

Pokiaľ budete prístroj premiestňovať, vždy sa najprv uistite, že je vytiahnutý zo zásuvky.

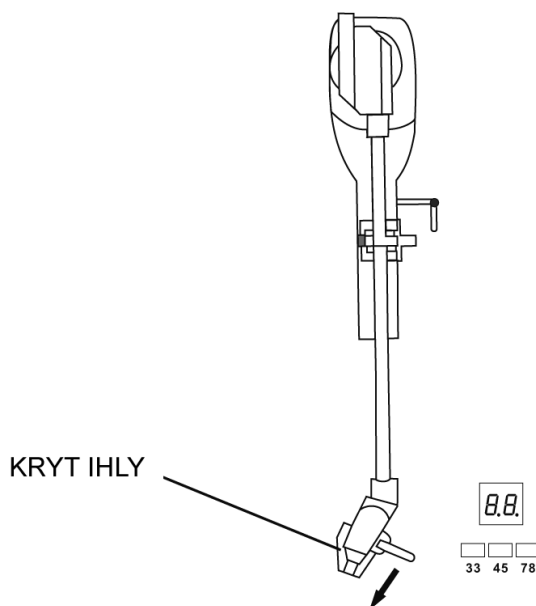
PRÍPRAVA NA POUŽITIE

VYBALENIE A ZOSTAVENIE

- Opatrne prístroj vyberte z kartónového obalu a odstráňte z neho všetok baliaci materiál.
- Odmotajte sieťový kábel a rozťahnite ho do plnej dĺžky.
- Odmotajte vodič antény FM a rozťahnite ho do plnej dĺžky.
- Umiestite prístroj na plochý, rovný povrch s prístupom k sieťovej zásuvke, mimo dosah priameho slnečného svitu a zdrojov nadmerného tepla, prachu, vlhkosti a silných magnetických polí.
- Zdvihnite veko a odkryte gramofón.

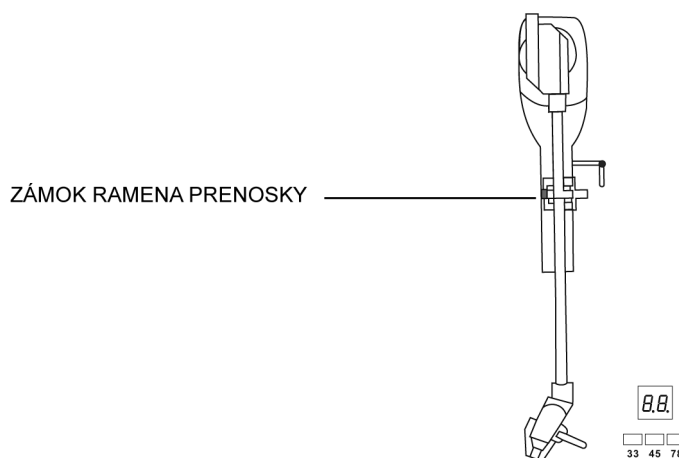


- Z ihly gramofónu odstráňte nepriehľadný biely plastový kryt ihly tak, že ho vysuniete v smere šípky.



Kryt ihly vhodte do odpadu.

- Uvoľnite zámok ramena prenosky

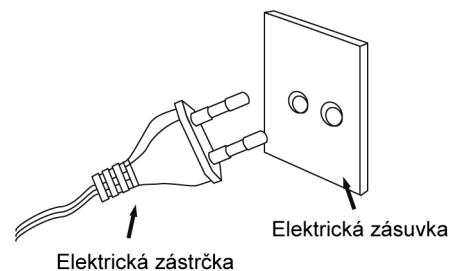


- Zapojte zástrčku do zásuvky.

ZDROJ NAPÁJANIA

Tento produkt je určený pre prevádzku iba na normálnom napájaní 220 V, 50 Hz striedavého prúdu. Pokiaľ sa budete pokúšať tento systém napájať z iného zdroja napájania, môžete spôsobiť jeho poškodenie, na ktoré sa nevzťahuje záruka.

POZNÁMKA: Zistíte, že tento systém je vybavený polarizovanou elektrickou zástrčkou, ktorá má jednu vidlicu širšiu než druhú. Ide o bezpečnostnú funkciu. Pokiaľ zástrčku nie je možné zastrčiť do vašej zásuvky, nepokúšajte sa toto bezpečnostné opatrenie obísť úpravou širšej vidlice. Pokiaľ zástrčku nie je možné do zásuvky zasunúť, máte pravdepodobne zastaranú nepolarizovanú zásuvku. Mali by ste nechať zásuvku vymeniť kvalifikovaným elektrikárom.



CHRÁŇTE SVOJ NÁBYTOK

Tento model je vybavený nekĺzavými gumovými „nožičkami“, ktoré bránia tomu, aby sa prístroj pohyboval, pokiaľ manipulujete s ovládacími prvkami. Tieto „nožičky“ sú vyrobené z nekĺzavého gumového materiálu so špeciálnym zložením, aby nezanechával na nábytku žiadne stopy alebo škvrny. Avšak niektoré typy leštidiel nábytku na báze ropy, konzervačné prípravky na drevo alebo čistiace spreje môžu spôsobiť zmäknutie „nožičiek“, ktoré potom môžu zanechávať na nábytku stopy alebo čiastočky gumy. Aby nedošlo k poškodeniu vášho nábytku, odporúčame, aby ste zakúpili malé samolepiace podložky, ktoré sa dajú kúpiť v železiarstve a v domácich potrebách a tieto podložky aplikovali na spodnú časť gumových „nožičiek“ pred tým, než prístroj postavíte na chĺostivý drevený nábytok.

DÔLEŽITÉ: Otváranie a zatváranie veka

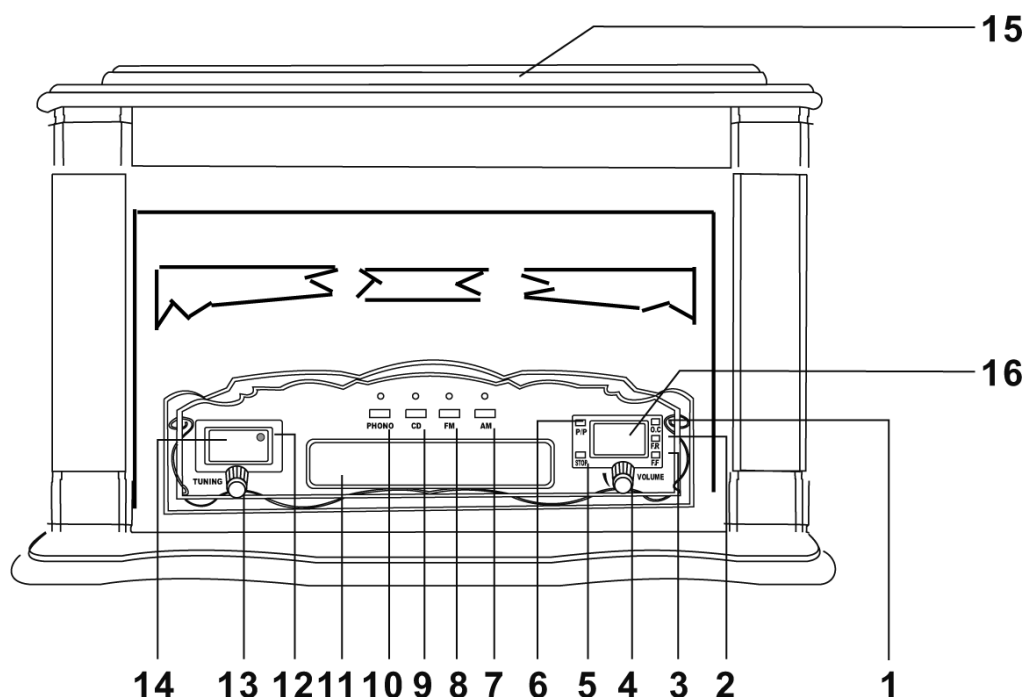
Pokiaľ chcete veko otvoriť, zdvihnite ho čo najvyššie, dokiaľ operné západky veka nezaklapnú v polohe otvoreného veka.

Pokiaľ chcete veko zatvoriť, zdvihnite ho mierne hore, aby sa uvoľnili zaklapnuté západky veka, a potom veko pomaly spustíte dole.

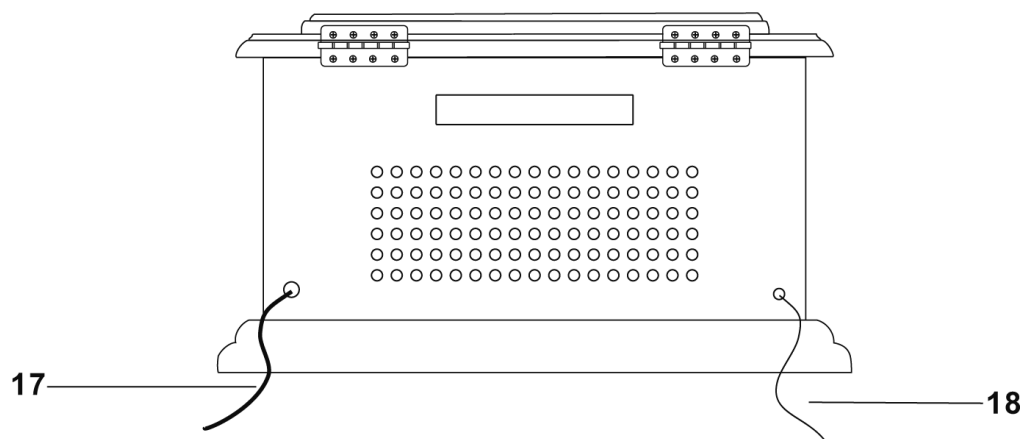
ABY NEDOŠLO K POŠKODENIU SKRINE ALEBO VEKA, NIKDY VEKO NEZATVÁRAJTE TLAKOM SMEROM DOLE. VŽDY HO NAJPRV NADVIHNITE, ABY SA UVOĽNILI ZÁPADKY VEKA.

UMIESTENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV A KONTROLIEK

ČELNÝ PANEL



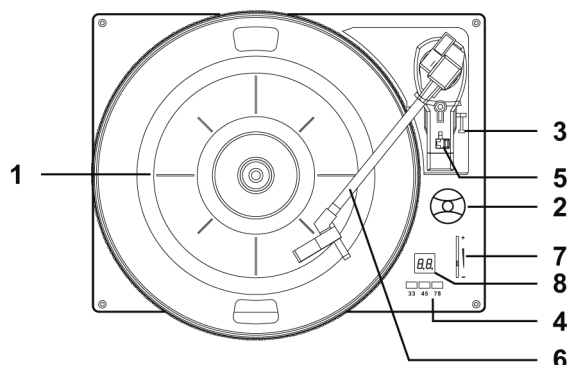
ZADNÝ PANEL



- 1) Tlačidlo O/C (Otvoriť/Zatvoriť) CD
- 2) Tlačidlo F.R (Rýchlo vzad) CD
- 3) Tlačidlo F.F (Rýchlo vpred) CD
- 4) Ovládanie hlasitosti (VOLUME)
- 5) Tlačidlo STOP CD
- 6) Tlačidlo P/P (Prehrávanie/Pauza)
- 7) Prepínač funkcií AM
- 8) Prepínač funkcií FM
- 9) Prepínač funkcií CD
- 10) Prepínač funkcií PHONE (Gramofón)
- 11) Tanier CD
- 12) Kontrolka FM ST
- 13) Ladiaci knoflík TUNING
- 14) Ladiaca stupnica
- 15) Veko gramofónu
- 16) Zobrazenie čísla stopy CD
- 17) Sieťový kábel
- 18) Drôtová anténa FM

GRAMOFÓN

- 1) Tanier gramofónu
- 2) Adaptér na 45 ot./min.
- 3) Páčka
- 4) Prepínač rýchlostí (33/45/78 ot./min.)
- 5) Zámok ramena prenosky
- 6) Rameno prenosky s ihlou
- 7) Jazdec úpravy rýchlosti
- 8) Zobrazenie rýchlosti



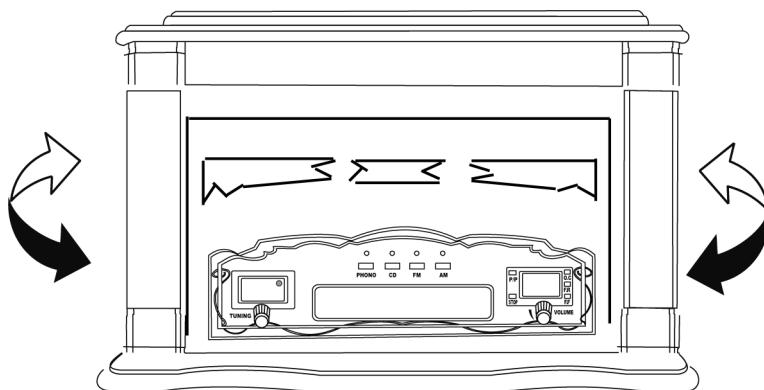
NÁVOD NA POUŽITIE

POČÚVANIE RÁDIA

- 1) Systém zapnite otočením ovládača hlasitosti VOLUME v smere hodinových ručičiek, dokiaľ nebude počuť „kliknutie“, a nastavením nízkej úrovne hlasitosti.
- 2) Stlačte tlačidlo FM alebo AM.
- 3) Otáčajte ladiacim knoflíkom TUNING a naladíte požadovanú rozhlasovú stanicu. Pokiaľ naladíte silnú stereofónnu stanicu FM, rozsvieti sa kontrolka FM ST a príjem bude stereofónny. Pokiaľ naladíte slabú stanicu FM, prepne sa príjem automaticky na mono.
- 4) Knoflíkom VOLUME nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.
- 5) Keď skončíte počúvanie, otáčajte ovládačom hlasitosti VOLUME proti smeru hodinových ručičiek, dokiaľ nebude počuť „kliknutie“.

Informácia o anténe

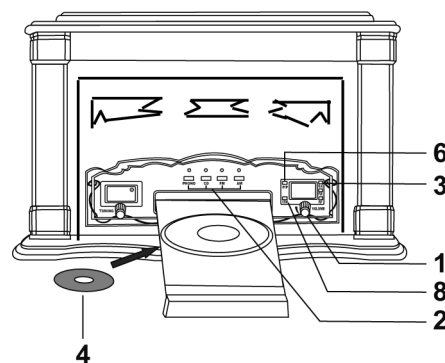
Anténa pre AM je vnútri skrine. Pokiaľ je príjem v AM neuspokojivý, natočte mierne skriňu tak, aby interná anténa prijímala čo najsilnejší signál.



Drôtová anténa FM sa nachádza na zadnej strane skrine. Pokiaľ to bude treba, meňte polohu a smer tejto antény, dokiaľ nenájdete pozíciu, v ktorej je príjem najlepšie.

PREHRÁVANIE KOMPAKTNÝCH DISKOV

- 1) Otáčajte ovládačom hlasitosti VOLUME po smeru hodinových ručičiek, dokiaľ nebude počuť „kliknutie“, a nastavte nízku úroveň hlasitosti.
- 2) Stlačte tlačidlo funkcie CD. Zapne sa displej čísla stopy CD.



- 3) Otvorte tanier CD stlačením tlačítka O/C.
- 4) Položte na tanier disk potlačenou stranou hore.

5) Ďalším stlačením tlačidla O/C zavrite tanier. Disk sa bude niekoľko sekúnd otáčať, dokiaľ ho prehrávač nenačíta. Potom sa disk zastaví a na displeji sa ukáže celkový počet stôp na disk.



6) Stlačením tlačidla CD P/P spustíte prehrávanie stopy číslo jedna. Kontrolka prehrávania sa rozsvieti.

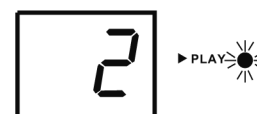


7) Knoflíkom VOLUME nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.

8) Prehrávanie bude pokračovať až do konca disku. Hneď ako disk skončí, displej znovu ukáže celkový počet stôp na disku. Prehrávanie tiež môžete kedykoľvek zastaviť stlačením tlačidla STOP CD.

Pauza

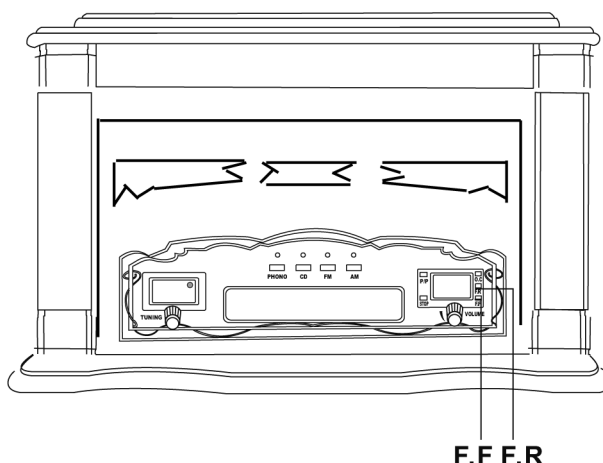
Pokiaľ chcete v priebehu prehrávania CD prechodne pozastaviť, stlačte opäť tlačidlo P/P. Prehrávanie sa zastaví, avšak disk sa stále otáča a kontrolka prehrávania bude blikať. Opätovným stlačením tlačidla P/P pauzu zrušíte a obnovíte prehrávanie. Kontrolka prehrávania prestane blikať.



Preskakovanie stôp a rýchle prehľadávanie hudby

Pri prehrávaní CD môžete preskakovať na stopy s vyšším alebo nižším číslom opakovanými stlačeniami tlačidiel F.F (Rýchlo vpred) alebo F.R (Rýchlo vzad). Pokiaľ sa na displeji objaví požadované číslo stopy, tlačidlo uvoľníte a prehrávanie začne od tejto stopy.

Pokiaľ sa chcete rýchle pohybovať v rámci stopy smerom vpred alebo vzad a nájsť určitú hudobnú pasáž, stlačte a podržte tlačidlo F.F (Rýchle vpred) alebo F.R (Rýchlo vzad). Pri stlačených tlačidlách sa bude prehrávač pohybovať vysokou rýchlosťou smerom vpred alebo vzad. Hneď ako budete počuť požadovanú pasáž, tlačidlo uvoľníte. Normálne prehrávanie sa obnoví od tohto bodu.



PREHRÁVANIE PLATNÍ

Tento systém má plnohodnotný, trojrýchlostný, remeňom poháňaný gramofón. Môžete prehrávať platne 33, 45 a 78 RPM (ot./min.).

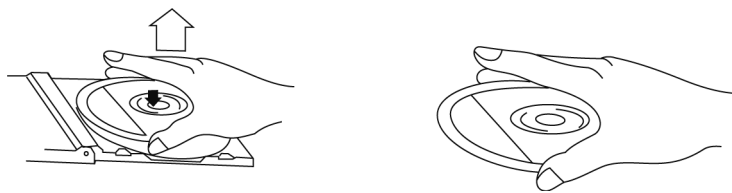
- 1) Otáčajte ovládačom hlasitosti VOLUME v smere hodinových ručičiek, dokiaľ nebude počuť „kliknutie“, a nastavte nízku úroveň hlasitosti.
- 2) Stlačte tlačidlo funkcie PHONO.

- 3) Uistite sa, že ste z ihly odstránili kryt ihly a uvoľnili zámok ramena prenosky, ktorý zaisťoval rameno prenosky na opierke ramena prenosky.
- 4) Nastavte prepínač rýchlosti gramofónu na príslušnú rýchlosť – 33, 45 alebo 78 ot./min.
- 5) Posunovaním jazdca úpravy rýchlosti hore alebo dole presne nastavte rýchlosti gramofónu, pokiaľ ukazovateľ rýchlosti neukazuje presne 33, 45 alebo 78.
- 6) Nasadzte platňu na stredový trň.
- 7) Pomocou páčky zdvihnite rameno prenosky z opierky. Presuňte rameno prenosky k okraju platni. Tanier gramofónu sa automaticky začne otáčať. Pomocou páčky pomaly spustíte rameno prenosky na platňu.
- 8) Nastavte ovládač hlasitosti VOLUME na požadovanú úroveň.
- 9) Hneď ako rameno prenosky dosiahne okraj platne, automaticky sa vráti na opierku ramena prenosky a prehrávanie platne sa zastaví.
- 10) Pokiaľ prehrávate platňu 45 RPM, nasadzte na stred tanieru gramofónu adaptér 45 RPM.
- 11) Pokiaľ chcete systém vypnúť, otáčajte ovládačom hlasitosti VOLUME proti smeru hodinových ručičiek, dokiaľ nebude počuť „kliknutie“.

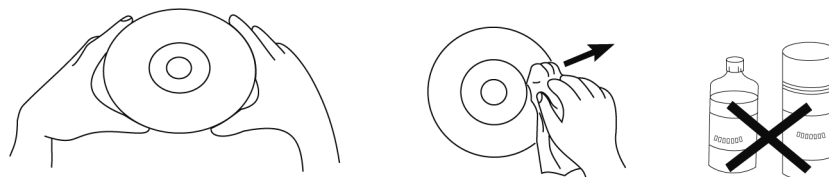
POZNÁMKA: Nespúšťajte tanier gramofónu manuálne. Pohyby a otáčanie ramenom prenosky bez zaistenej západky ramena prenosky môže spôsobiť poškodenie ramena prenosky.

STAROSTLIVOSŤ O KOMPAKTNÉ DISKY

- Pokiaľ chcete disk vybrať z krabičky, zatlačte na stred krabičky a zdvihnite disk tak, že budete opatrne držať za okraje.



- Obtlačky prstov a prach je treba z nahranej strany disku odstrániť mäkkú tkaninou. Na rozdiel od klasických platní nemajú kompaktné disky drážky, kde by sa zachytával prach a mikroskopické nečistoty. Opatrné utrenie mäkkou tkaninou by malo väčšinu častíc odstrániť. Disk utierajte priamymi pohybmi zo stredy disku k jeho okraju. Malé čiastočky prachu alebo slabé škvrny nemajú absolútne žiadny vplyv na kvalitu reprodukcie.



- Disk čistite pravidelne mäkkou, vlákna nepúšťajúcou, suchou tkaninou. Na čistenie disku nikdy nepoužívajte saponáty ani brúsne čistiadlá. Pokiaľ je treba, použite čistiacu súpravu pre CD.

- Na povrch kompaktného disku nikdy nepíšte ani na neho nelepte štítky.

STAROSTLIVOSŤ O SKRIŇU PRÍSTROJA

- Pokiaľ je skriňa prístroje zaprášená, utrite ju mäkkou suchou prachovkou. Na skriňu nepoužívajte žiadne vosky ani leštiace spreje.
- Pokiaľ je čelný panel znečistený alebo sú na ňom obtlačky prstov, je možné ho očistiť mäkkou tkaninou mierne navlhčenou v slabom roztoku mydla a vody. Nikdy nepoužívajte drsné tkaniny ani leštidlá, pretože by mohli poškodiť povrchovú úpravu.

Upozornenie: Vždy dbajte, aby sa pri čistení nedostala dovnútra prístroje voda ani iné tekutiny.

Váha (NETTO) 8,2 kg

POZNÁMKA:

Vyhradzuje si právo na technické zmeny v rámci vylepšovania produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.



Likvidácia starého elektrického a elektronického zariadenia

Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Prosím dopravte tento výrobok na príslušné zberné miesto, kde bude recyklovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú zberné miesta pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môžu v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte staré elektrické a elektronické zariadenia do domového odpadu. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku sa obráťte na miestny úrad, službu zaisťujúcu likvidáciu domáceho odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

Firma **ELEKTROSPED, a. s.** je registrovaná u spoločnosti Sewa pod číslom EZ 0000213.

OSTRZEŻENIE

ABY OGRANICZYĆ RYZYKO POWSTANIA POŻARU LUB ZRANIENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, TEJ WTYCZKI NIE NALEŻY UŻYWAĆ DO PRZEDŁUŻACZY, GNIAZDEK I DO INNYCH KOŃCOWYCH URZĄDZEŃ, DO KTÓRYCH NIE MOŻNA JEJ WŁOŻYĆ W TAKI SPOSÓB, ŻEBY BYŁY ZAKRYTE BOLCE. ŻEBY OGRANICZYĆ RYZYKO POWSTANIA POŻARU LUB ZRANIENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NALEŻY CHRONIĆ TO URZĄDZENIE PRZED DESZCZEM I WILGOCIĄ.



Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika przed obecnością nie izolowanego „niebezpiecznego napięcia“, które jest na tyle wysokie, że przedstawia ryzyko urazu prądem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE: ŻEBY OGRANICZYĆ RYZYKO ZRANIENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE ZDEJMOWAĆ OSŁONY (ANI TYLNEJ OSŁONY) URZĄDZENIA. WEWNĄTRZ NIE ZNADUJE SIĘ ŻADNA CZĘŚĆ KTÓRA BYŁA-BY PRZEZNACZONA DO OBSŁUGI PRZEZ UŻYTKOWNIKA. NAPRAWY NALEŻY POWIERZYĆ KWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISU.



Symbol wykrzyknika wewnątrz trójkąta równobocznego zwraca uwagę użytkownika na ważne instrukcje i polecenia eksploatacyjne (serwisowe) znajdujące się w towarzyszącej literaturze.

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- 1) Należy przeczytać instrukcję obsługi.
- 2) Nie wyrzucać instrukcji obsługi.
- 3) Przestrzegać wszystkie ostrzeżenia.
- 4) Stosować się do wszystkich zaleceń.
- 5) Nie używać tego urządzenia w pobliżu wody.
- 6) Czyścić tylko suchą tkaniną.
- 7) Nie blokować otworów wentylacyjnych. Instalację należy wykonać zgodnie z zaleceniami producenta.
- 8) Nie instalować urządzenia w pobliżu źródła ciepła, np. grzejników, wymienników ciepła, kominków, pieców lub innych urządzeń (włącznie wzmacniaczy), które emitują ciepło.
- 9) Nie należy próbować obejść funkcji bezpieczeństwa spolaryzowanej lub uziemiającej wtyczki. Spolaryzowana wtyczka ma dwa bolce, jeden jest szerszy niż drugi. Wtyczka uziemiająca ma dwa bolce i trzeci bolec uziemiający. Szeroki bolec zapewnia Państwa bezpieczeństwo. Jeżeli wtyczki urządzenia nie można zasunąć do Waszego gniazdka, należy poradzić się z elektrykiem o jego wymianie, prawdopodobnie jest stare.
- 10) Należy chronić sieciowy kabel, nie należy po nim chodzić i nie składać go, zwłaszcza w pobliżu wtyczki, gniazdka i miejsca, gdzie wyjścia z urządzenia.
- 11) Należy używać tylko to wyposażenie i akcesoria, które są określone przez producenta..
- 12) Urządzenie należy odłączyć od gniazdka podczas burzy lub jeżeli nie jest używane przez dłuższy czas.
- 13) Serwis i naprawy należy powierzyć kwalifikowanemu personelowi serwisu. Interwencja serwisu jest konieczna w przypadku, jeżeli urządzenie było jakimkolwiek sposobem uszkodzone, np. doszło do uszkodzenia sieciowego kabla lub wtyczki, doszło do polania urządzenia, lub do środka urządzenia dostały się przedmioty obce, urządzenie było na deszczu czy jest wilgotne,

nie działa normalnie lub spadło.

- 14) Na to urządzenie nie może kapać ani cieć woda, nie można na nim stawiać przedmiotów napełnionych cieczą, np. wazy.
- 15) Nie przeciążać gniazdka elektrycznego. Używać tylko oznaczone źródło zasilania.
- 16) Należy używać tylko te części zamienne, które są określone przez producenta.
- 17) Urządzenie można zamontować na ścianę, tylko za zgodą producenta.
- 18) Po ukończeniu jakiegokolwiek naprawy tego urządzenia, należy zażądać od technika serwisowego, wykonania kontroli bezpieczeństwa.

WAŻNE INFORMACJE

Nie należy instalować tego urządzenia w miejscach, gdzie bezpośrednio świeci słońce ani w pobliżu urządzeń, które wydają ciepło np. elektrycznych grzejników, kłaść na inne urządzenia stereofoniczne, które emitują nadmierne ciepło, na miejsca z niedostatecznym wietrzeniem lub z wysoką ilością prochu, na miejsca wystawione stałym wibracjom ani na miejsca wilgotne i mokre.

Nie należy czyścić tego urządzenia chemicznymi rozpuszczalnikami ponieważ mogłoby dojść do uszkodzenia powierzchni. Należy użyć czystą, suchą tkaninę.

Z wyłącznikami i elementami sterującymi należy manipulować według instrukcji.

Przed włączeniem urządzenia należy ubezpieczyć się, że jest załączony kabel sieciowy.

CD płyty i kasety należy układać na chłodnym miejscu, żeby nie doszło do ich uszkodzenia ciepłem.

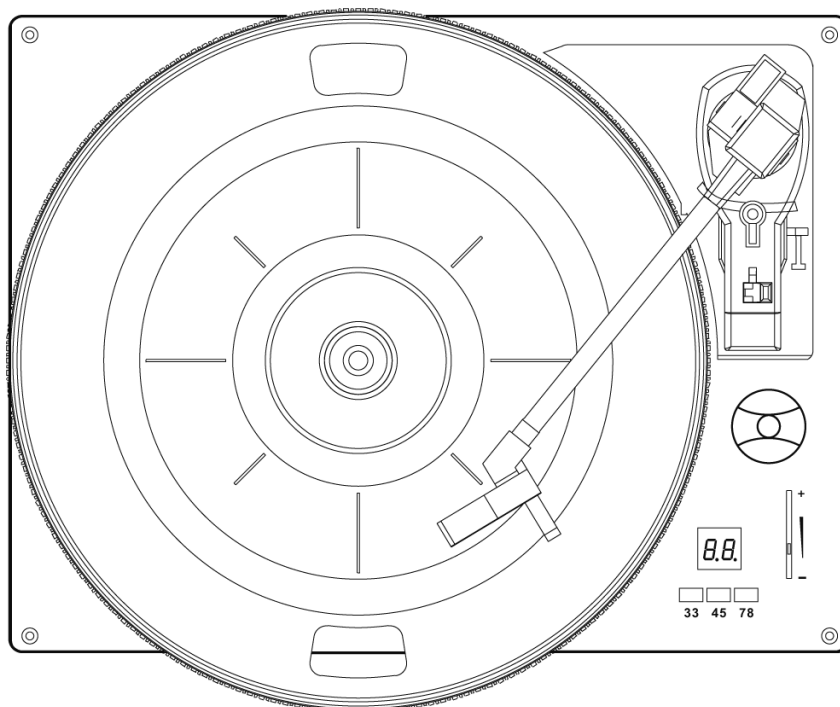
Jeżeli będziecie urządzenie przemieszczać, należy się przeświadczyć, że jest wyciągnięte z gniazdka.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA

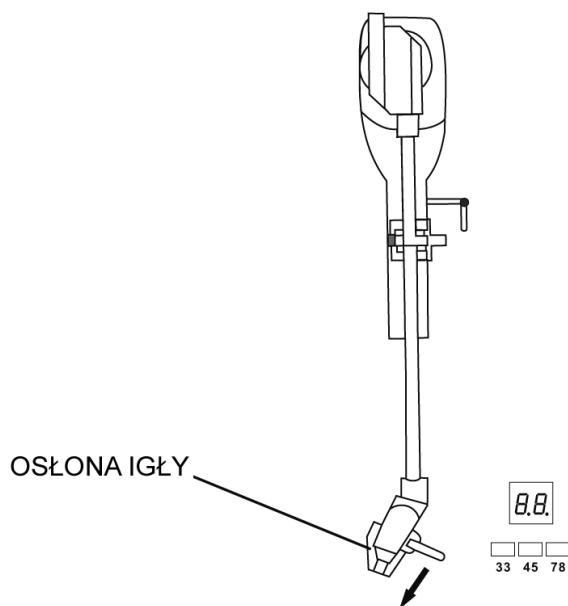
ROZPAKOWANIE I MONTAŻ

- Ostrożnie wyciągnąć urządzenie z kartonu i usunąć materiał pakujący.
- Rozwinąć kabel sieciowy i rozciągnąć go na całą długość.
- Odwinąć przewód anteny FM i rozciągnąć na całą długość.
- Umieścić urządzenie na płaską, równą powierzchnię z dostępem do gniazdka sieciowego, poza zasięgiem bezpośredniego światła słonecznego i nadmiernego źródła ciepła, prochu, wilgoci i silnych pól magnetycznych.

- Podnieść wieko i odkryć gramofon.

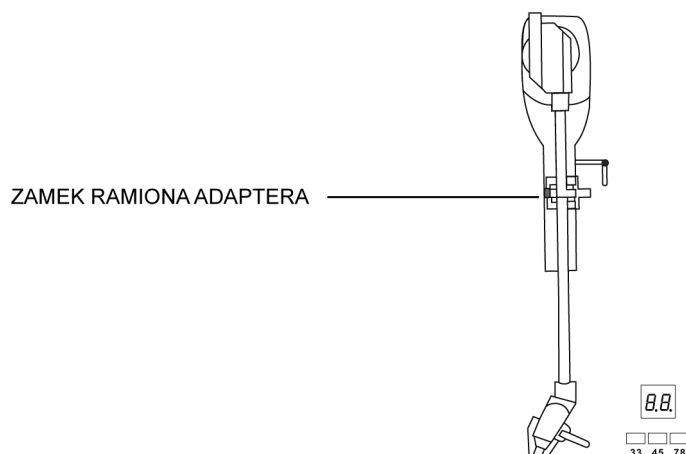


- Z igły gramofonu należy usunąć nieprzeźroczystą białą plastikową osłonę w kierunku strzałki.



Oslonę igły należy wyrzucić do odpadu.

- Uwolnić zamek ramiona adaptera.

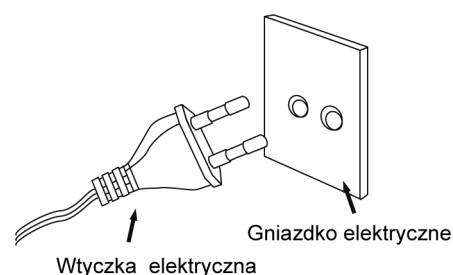


- Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

ŹRÓDŁO ZASILANIA

Produkt ten jest przeznaczony do użytkowania tylko przy normalnym zasilaniu 220 V, 50Hz prądu zmiennego. Jeżeli będą Państwo próbować zasilać ten system z innego źródła zasilania, możecie spowodować jego uszkodzenie, na które nie udziela się gwarancji.

UWAGA: Jeżeli stwierdzą Państwo, że ten system posiada spolaryzowaną wtyczkę elektryczną, która ma jeden bolec szerszy niż drugi, chodzi o funkcję bezpieczeństwa. Jeżeli wtyczki nie można włożyć do istniejącego gniazdka, nie należy próbować obejść tych środków bezpieczeństwa zmieniając szerszy bolec. Jeżeli wtyczki nie można włożyć do gniazdka, prawdopodobnie mają Państwo stare nie spolaryzowane gniazdko. Należy wymienić gniazdko przez kwalifikowanego elektryka.



Chrońcie swoje meble

Ten model posiada przeciw poślizgowe gumowe „nóżki“, które bronią przed „poruszaniem się” urządzenia, w momencie kiedy Państwo manipulują z sterującymi elementami. „Nóżki” te są wykonane z gumowego, przeciw poślizgowego materiału ze specjalnymi dodatkami, żeby nie pozostawiały na meblach żadnych stop lub plam. Jednak niektóre typy środków do polerowania, na bazie ropy, środki konserwujące drzewo lub spraye do czyszczenia, mogą powodować mięknięcie „nózek“, które potem pozostawiają na meblach stopy lub cząstki gumy. żeby nie doszło do uszkodzenia mebli, zalecamy, zakupić małe samo lepiące podkładki, które można dostać w jakimkolwiek sklepie z artykułami żelaznymi lub artykułami gospodarstwa domowego. Te podkładki należy aplikować na dolną część gumowych „nózek“, zanim urządzenie postawicie na delikatne drewniane meble.

WAŻNE: Otwieranie i zamykanie wieka

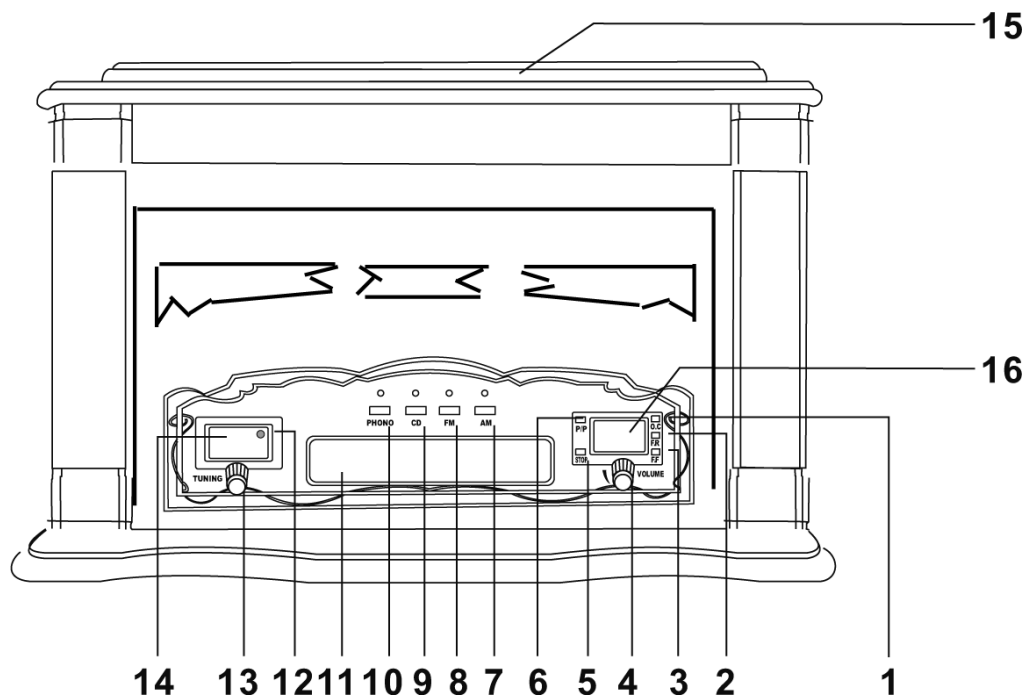
Przy otwarciu wieka, należy podnieść go co najwyżej, aż zapadka wieka zamknie się w pozycji otwartego wieka.

Jeżeli chcecie wieko zamknąć, należy podnieść go trochę do góry, żeby uwolniły się zapadki wieka, a następnie wieko powoli spuścić na dół.

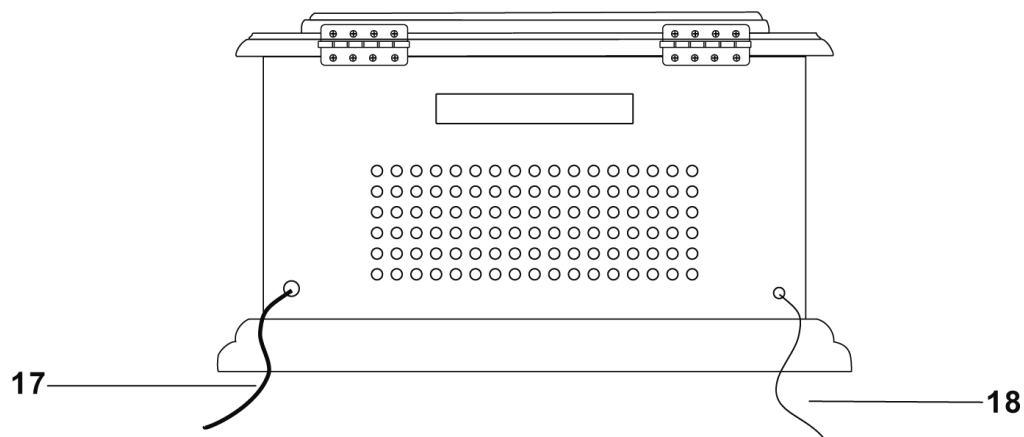
ABY NIE DOSZŁO DO USZKODZENIA SKRZYNI CZY WIEKA, NIGDY NIE NALEŻY WIEKA ZAMYKAĆ NA SIŁĘ W KIERUNKU NA DÓŁ. ZAWSZE GO NAJPIERW TROSKĘ PODNIEŚĆ, ŻEBY UWOLNIŁY SIĘ ZAPADKI WIEKA.

UMIESZCZENIE ELEMENTÓW STERUJĄCYCH I KONTROLEK

PANEL CZOŁOWY



TYLNY PANEL

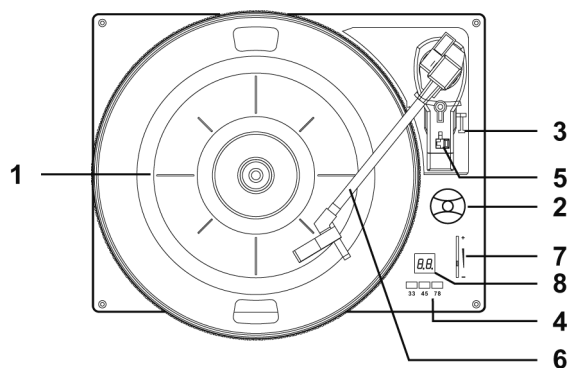


- 1) Przycisk O/C (Otworzyć/Zamknąć) CD
- 2) Przycisk F.R (Szybko do tyłu) CD
- 3) Przycisk F.F (Szybko do przodu) CD
- 4) Głośność (VOLUME)
- 5) Przycisk STOP CD
- 6) Przycisk P/P (Przegrywanie/Pauza)
- 7) Przełącznik funkcji AM
- 8) Przełącznik funkcji FM
- 9) Przełącznik funkcji CD
- 10) Przełącznik funkcji PHONE (Gramofon)
- 11) Talerz CD
- 12) Kontrolka FM ST
- 13) Gałka strojeniowa TUNING
- 14) Strojeniowa skala
- 15) Wieko gramofonu
- 16) Przedstawienie numeru ścieżki CD

- 17) Sieciowy kabel
- 18) Drukowa antena FM

GRAMOFON

- 1) Talerz gramofonu
- 2) Adapter na 45 ot./min.
- 3) Dźwigienka
- 4) Przełącznik prędkości (33/45/78 ot./min.)
- 5) Zamek ramiona adaptera
- 6) Ramię adaptera z igłą
- 7) Biegacz ustawienia prędkości
- 8) Prędkość



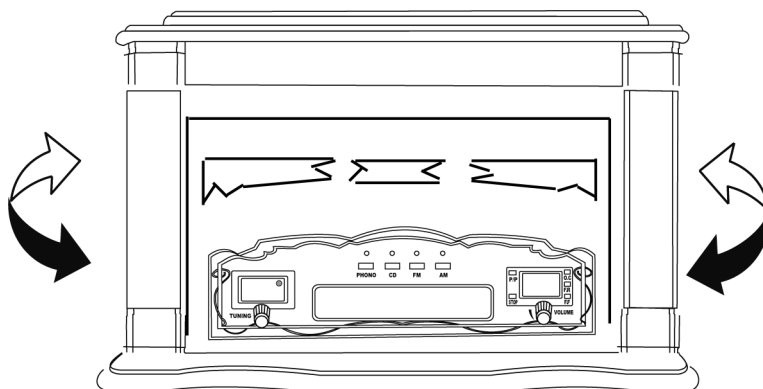
INSTRUKCJA OBSŁUGI

SŁUCHANIE RADIA

- 1) System włączy się przez otoczenie sterownika głośności VOLUME w kierunku ruchu wskazówek zegara, aż do usłyszenia „kliknięcia“, i nastawienia niskiego poziomu głośności.
- 2) Wcisnąć przycisk FM lub AM.
- 3) Należy otaczać gałką strojeniową TUNING i nastroić żądaną stację radiową. Jeżeli zostanie nastrojona silna stereofoniczna stacja FM, zaświeci się kontrolka FM ST i odbiór będzie stereofoniczny. Jeżeli nastroicie słabą stacją FM, przełączy się odbiór automatycznie na mono.
- 4) Gałką VOLUME należy nastawić głośność na żądany poziom.
- 5) Kiedy skończycie słuchać, należy otaczać sterownikiem głośności VOLUME przeciw kierunku wskazówek zegara aż do usłyszenia „kliknięcia“. Kontrolka nastrojenia zgaśnie.

Informacje o antenie

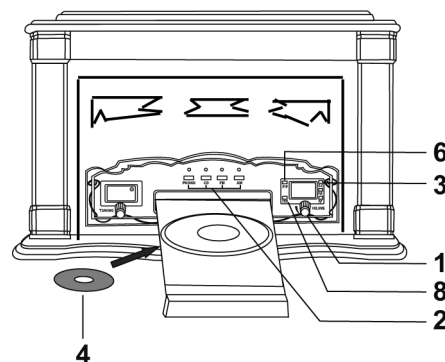
Antena dla AM znajduje się wewnątrz skrzyni. Jeżeli odbiór w AM jest niezadowolający, należy obrócić skrzynię tak, żeby wewnętrzna antena przyjmowała jak najsilniejszy sygnał.



Drukowa antena FM znajduje się na tylnej stronie skrzyni. Jeżeli zajdzie potrzeba należy zmieniać pozycję i kierunek anteny, aż do pozycji, w której jest najlepszy odbiór.

PRZEGRYWANIE PŁYT KOMPAKTOWYCH

- 1) Należy otaczać sterownikiem głośności VOLUME w kierunku wskazówek zegara, aż do usłyszenia „kliknięcia“, i nastawienia niskiego poziomu głośności.
- 2) Wcisnąć przycisk funkcji CD. Załączy się displej numeru ścieżki CD.



- 3) Otworzyć talerz CD przez wciśnięcie przycisku O/C.
- 4) Położyć na talerz płytę drukowaną stroną na górze.
- 5) Dalszym wciśnięciem przycisku O/C talerz zamknie się. Płyta będzie się kilka sekund obracać, aż ją odtwarzacz nie naczyta. Potem płyta zatrzyma się a na displeju pokaże się całkowita liczba ścieżek na płycie..



- 6) Wciśnięciem przycisku CD P/P włączy przegrywanie ścieżki numeru jeden. Kontrolka przegrywania zaświeci się.



- 7) Gałką VOLUME nastawić głośność na daną pozycję.
- 8) Przegrywanie będzie się kontynuować aż do końca płyty. Jak tylko płyta się skończy, displej znowu pokaże całkowitą liczbę ścieżek na płycie. Przegrywanie również można zatrzymać kiedykolwiek wciśnięciem przycisku STOP CD.

Pauza

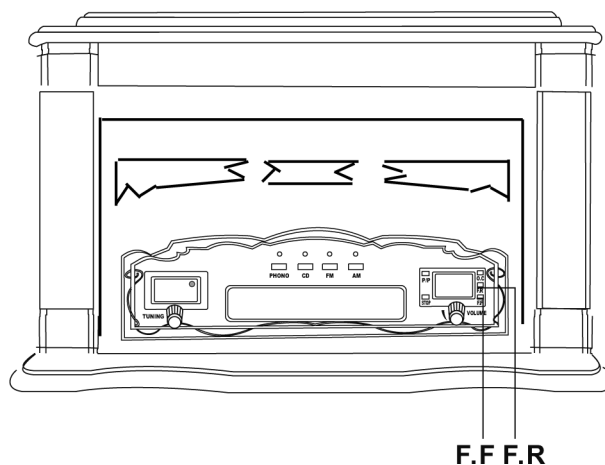
Jeżeli chcecie podczas przegrywania CD chwilowo zatrzymać, należy wcisnąć znowu przycisk P/P. Przegrywanie zatrzyma się, jednak płyta ciągle się otacza i kontrolka przegrywania będzie migać. Powtórным wciśnięciem przycisku P/P pauza zruszy się i odnowi przegrywanie. Kontrolka przegrywania przestanie migać.



Przeskakiwanie ścieżek i szybkie przeszukiwanie muzyki

Przy przegrywaniu CD można przeskakiwać na ścieżki z wyższym lub niższym numerem przez powtórne wciśnięcia przycisków F.F (Szybko do przodu) lub F.R (Szybko do tyłu). Jeżeli na displeju pojawi się żądany numer ścieżki, przycisk należy uwolnić i przegrywanie zacznie się od tej ścieżki.

Jeżeli chcą Państwo szybko poruszać się w ramach ścieżki w kierunku do przodu lub do tyłu i znaleźć określony muzyczny pasaż, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk F.F (Szybko do przodu) lub F.R (Szybko do tyłu). Przy wciśniętych przyciskach odtwarzacz będzie poruszał się z wysoką szybkością w kierunku do przodu lub do tyłu. Jak tylko usłyszycie żądany pasaż, przycisk należy uwolnić. Normalne przegrywanie odnowi się od tego punktu.



PRZEGRYWANIE PŁYT

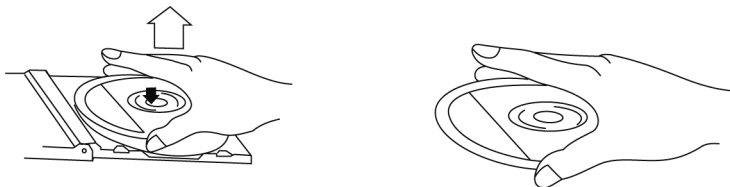
Ten system ma pełnowartościowy, posiadający trzy prędkości, pasek napędzający gramofon. Można przegrywać płyty 33, 45 a 78 RPM (ob./min.).

- 1) Należy otaczać sterownikiem głośności VOLUME w kierunku wskazówek zegara, aż do usłyszenia „kliknięcia“ i nastawienia niskiego poziomu głośności.
- 2) Nastawić przełącznik funkcji do pozycji PHONO.
- 3) Przekonać się, czy z igły jest usunięta osłona i uwolnić zamek ramiona adaptera, który zabezpieczał to ramię.
- 4) Nastawić przełącznik prędkości gramofonu na odpowiednią prędkość – 33, 45 lub 78 ob/min.
- 5) Przesuwaniem biegacz prędkości na górę i na dół nastawi się dokładna prędkość gramofonu, jeżeli wskaźnik prędkości nie pokazuje dokładnie 33, 45 lub 78.
- 6) Włożyć płytę na środkowy kolek.
- 7) Za pomocą rączki podnieść ramię adaptera z opórki. Przesunąć ramię adaptera na skraj płyty. Talerz gramofonu automatycznie zacznie się obracać. Za pomocą rączki powoli spuścić ramię adaptera na płytę.
- 8) Nastawić sterownik głośności VOLUME na dany poziom.
- 9) Jak tylko ramię adaptera osiągnie skraj płyty, automatycznie powróci na opórkę ramiona adaptera i przegrywanie płyty zatrzyma się.
- 10) Jeżeli przegrywacie płytę 45 RPM, na środek talerza gramofonu należy nasadzić adapter 45 RPM.
- 11) Jeżeli chcecie system wyłączyć, należy obracać sterownikiem głośności OFF-VOLUME przeciw kierunku wskazówek zegara, do usłyszenia „kliknięcia“.

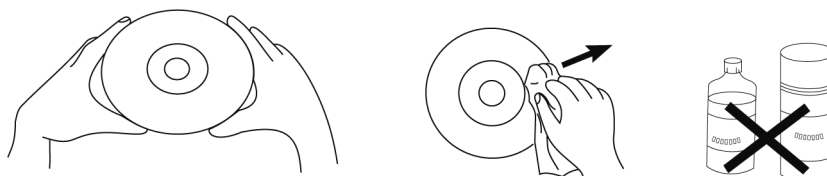
UWAGA: Talerza gramofonu nie należy włączać manualnie. Poruszanie i otaczanie ramieniem adaptera bez zabezpieczonej zapadki może spowodować uszkodzenie ramiona adaptera.

PIELĘGNACJA PŁYT KOMPAKTOWYCH

- Jeżeli chcecie płytę wyjąć z opakowania, należy przycisnąć miejsce w środku pudełka i podnieść płytę tak, żeby ostrożnie trzymać ją za krawędzie.



- Odciski palców i proch należy z nagranej strony płyty usuwać miękką tkaniną. W odróżnieniu od klasycznych płyt nie mają płyty kompaktowe rowków gdzie mógłby się zatrzymywać kurz i mikroskopijne nieczystości. Ostrożnie należy otrzeć miękką tkaniną, większość cząsteczek powinna się usunąć. Płytę należy otrzeć prostymi ruchami ze środka płyty do jej skrajów. Małe cząstki prochu lub małe plamy nie mają absolutnie żadnego wpływu na jakość reprodukcji.



- Płytę należy czyścić regularnie miękką, nieprzepuszczającą włókien, suchą tkaniną. Do czyszczenia płyty nigdy nie należy używać sztucznych środków czyszczących ani ściernych środków czyszczących. Jeżeli zachodzi potrzeba, należy użyć zestawu czyszczącego dla CD.
- Na powierzchni płyty kompaktowej nigdy nie należy pisać ani na niej nie kleić nalepek.

PIELĘGNACJA SKRZYNI

- Jeżeli skrzyć będzie zakurzona, należy ją oczyścić miękką ścierką do kurzu. Nie należy używać żadnych wosków ani spraye.
- Jeżeli jest zanieczyszczony przedni panel lub są na nim odciski palców, należy czyścić miękką tkaniną namoczoną w słabym roztworze wody i mydła. Nigdy nie używać chropowatych tkanin ani środków polerujących, dlatego że mogły by poszkodzić powierzchnię.

Ostrzeżenie: Należy zawsze dbać, aby podczas czyszczenia nie dostała się do środka woda ani inna ciecz.

Waga (NETTO) 8,2 kg

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja starego elektrycznego i elektronicznego urządzenia



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona utylizacja tego właśnie elektrycznego i elektronicznego urządzenia. W Unii Europejskiej i w dalszych ziemiach europejskich istnieją miejsca zbiorcze dla zużytych elektrycznych i elektronicznych urządzeń. Przez to, że Państwo zapewnią właściwą likwidację produktu, można zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla

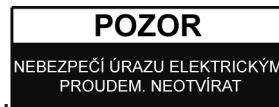
środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia, które w przeciwnym wypadku mogą okazać się jako skutek niewłaściwej manipulacji z tym produktem. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy, aby nie wyrzucać stare elektryczne i elektroniczne urządzenia do odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

CAUTION

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT USE THIS PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE. TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (ORBACK) , NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED-SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1.) Read these instructions.
- 2.) Keep these instructions.
- 3.) Heed all warnings.
- 4.) Follow all instructions.
- 5.) Do not use this apparatus near water.
- 6.) Clean only with dry cloth.
- 7.) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8.) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9.) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10.) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11.) Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
- 12.) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 13.) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 14.) This appliance shall not be exposed to dripping or splashing water and no object filled with liquids such as vases shall be placed on the apparatus.
- 15.) Do not overload wall outlet. Use only power source as indicated.
- 16.) Use replacement parts as specified by the manufacturer.
- 17.) The product may be mounted to a wall only if recommended by the manufacturer.
- 18.) Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks.

IMPORTANT NOTES

Avoid installing this unit in places exposed to direct sunlight or close to heat radiating appliances such as electric heaters, on top of other stereo equipment that radiates too much heat, places lacking ventilation or dusty areas, places subject to constant vibration and/or humid or moist areas.

Do not attempt to clean this unit with chemical solvents as this might damage the finish. Use a clean dry cloth.

Operate controls and switches as described in the manual.

Before turning On the power, make certain the AC power cord is plugged in.

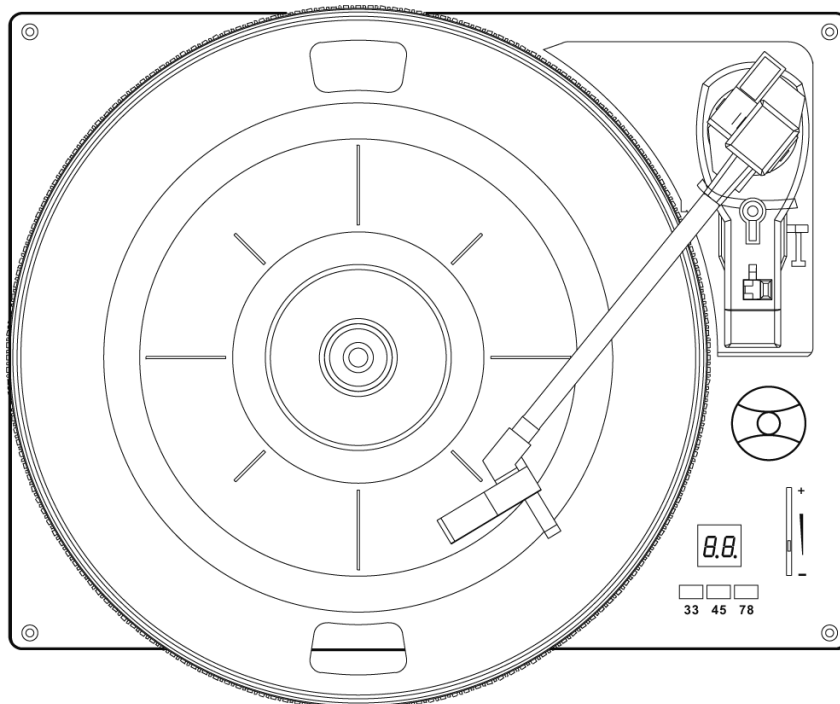
Store your CDs, Cassettes in a cool area to avoid damage from heat.

When moving the set, be sure to first disconnect the power cord.

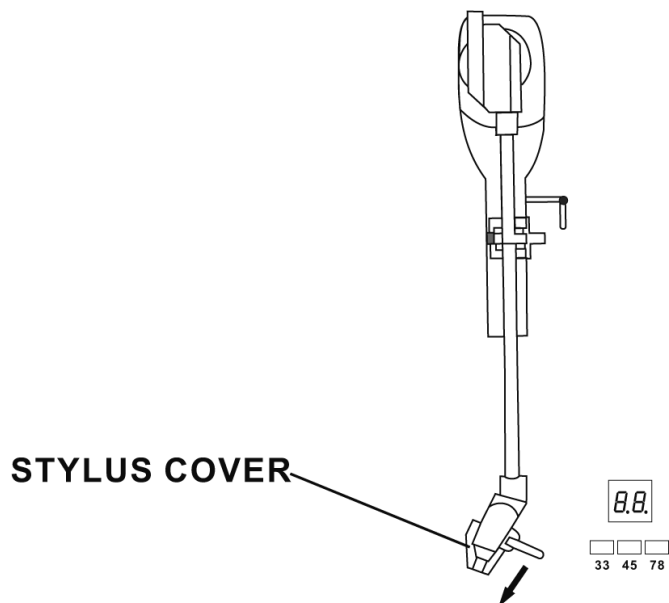
PREPARATION FOR USE

UNPACKING AND SET UP

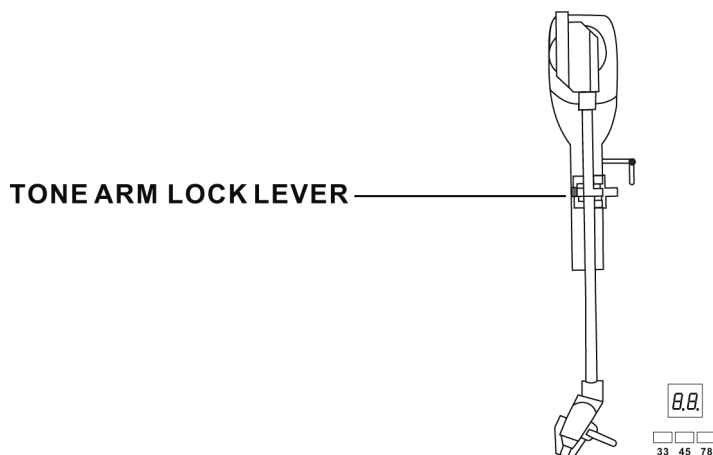
- Carefully remove the unit from the display carton and remove all packing material from the unit.
- Unwind the AC power cord and extend it to its full length.
- Unwind the FM Antenna wire and extend it to its full length.
- Place the unit on a table, level surface, convenient to an AC outlet, out of direct sunlight, and away from sources of excess heat, dust, moisture, humidity, or strong magnetic fields.
- Raise the lid to expose the phonograph.



- Remove the opaque white plastic stylus cover from the phonograph stylus by sliding it in the direction of the arrow.



- Discard the stylus cover.
- Release the tone arm lock lever.

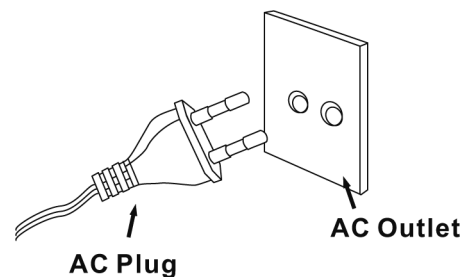


- Connect the plug to your AC outlet.

POWER SOURCE

This product is designed to operate on normal 220V 50Hz AC only. Attempting to operate this system from any other power source may cause damage to the system, and such damage is not covered by your warranty.

NOTE: You will note that this system is equipped with a polarized AC power plug having one blade wider than the other. This is a safety feature. If this plug does not fit into your existing AC outlet, do not try to defeat this safety feature by filing the wide blade to make it fit into your outlet. If this plug will not fit into your outlet, you probably have an outdated non-polarized AC outlet. You should have your outlet changed by a qualified licensed electrician.



PROTECT YOUR FURNITURE

This model is equipped with non-skid rubber 'feet' to prevent the product from moving when you operate the controls. These 'feet' are made from non-migrating rubber material specially formulated to avoid leaving any marks or stains on your furniture. However certain types of oil based furniture polishes, wood preservatives, or cleaning sprays may cause the rubber 'feet' to soften, and leave marks or a rubber residue on the furniture. To prevent any damage to your furniture we strongly recommend that you purchase small self-adhesive felt pads, available at hardware stores and home improvement centers everywhere, and apply these pads to the bottom of the rubber 'feet' before you place the product on fine wooden furniture.

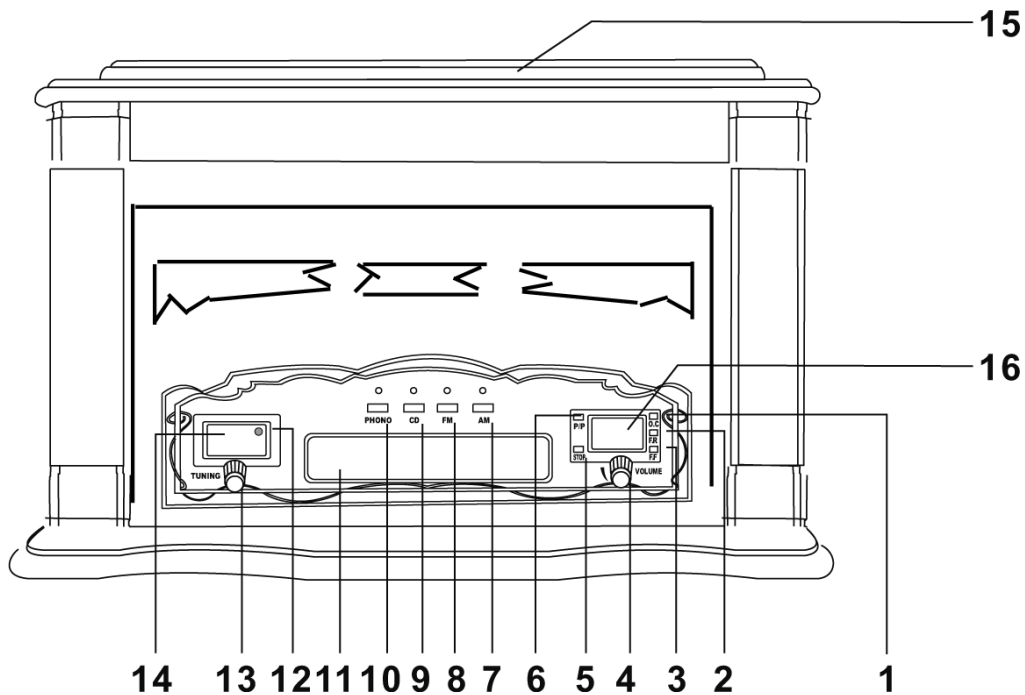
IMPORTANT: Raising And Lowering The Lid

To open the lid, raise it as far as it will go until the lid support bracket locks in the open position. To close the lid, lift it upward slightly until the lid support bracket unlocks, and then gently lower the lid.

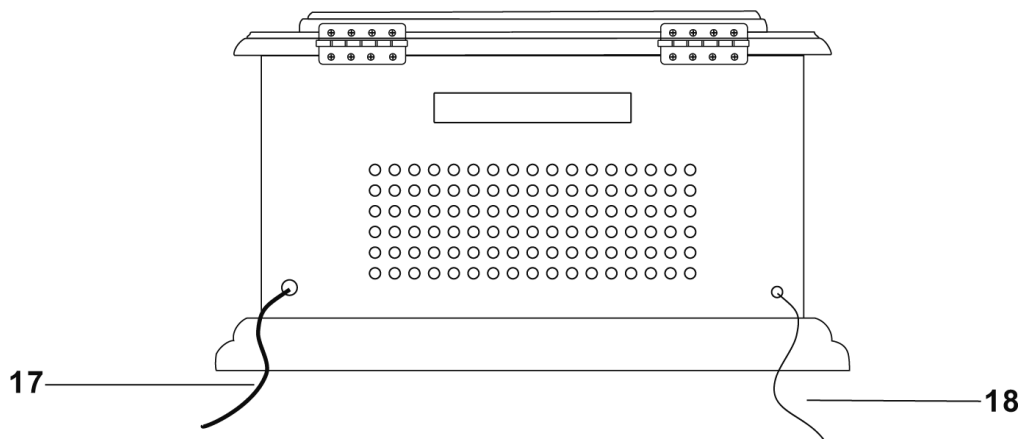
TO AVOID DAMAGING THE CABINET OR THE LID, NEVER FORCE THE LID CLOSED. ALWAYS RAISE THE LID TO RELEASE THE LID SUPPORT BRACKET.

LOCATION OF CONTROLS AND INDICATORS

FRONT PANEL



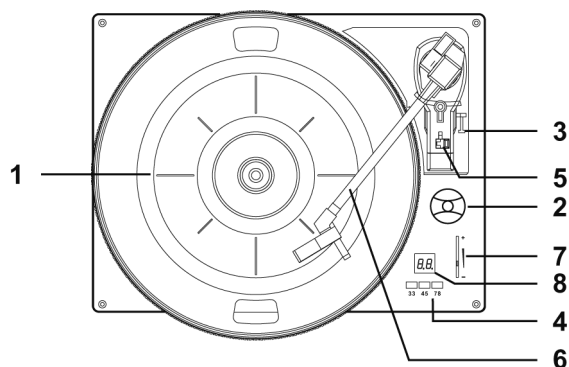
BACK PANEL



- 1.) CD O/C(Open/Close) Button
- 2.) CD F.R (Fast Reverse) Button
- 3.) CD F.F (Fast Forward) Button.
- 4.) VOLUME Control.
- 5.) CD STOP Button.
- 6.) P/P(Play/Pause)Button.
- 7.) AM Function Selector .
- 8.) FM Function Selector.
- 9.) CD Function Selector.
- 10.) PHONO Function Selector.
- 11.) CD Drawer.
- 12.) FM ST Indicator.
- 13.) TUNING Control.
- 14.) Tuning Dial.
- 15.) Phonograph Lid.
- 16.) CD Track Number Display.
- 17.) AC Power Cord.
- 18.) FM Lead Wire Antenna.

PHONOGRAPH

- 1.) Turntable.
- 2.) 45 RPM Adapter.
- 3.) Cue Lever.
- 4.) Speed Selector (33/45/78 RPM).
- 5.) Tone Arm Lock.
- 6.) Tone Arm with Stylus.
- 7.) Speed Adjustor.
- 8.) Speed Display.



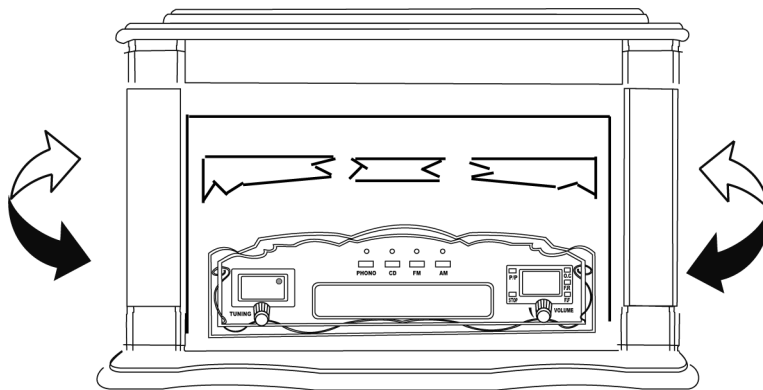
OPERATING INSTRUCTIONS

LISTENING TO THE RADIO

- 1.) To turn the system on: rotate the VOLUME control clockwise until a click is heard, and set the Volume to a low level.
- 2.) Press the FM or AM button.
- 3.) Rotate the TUNING control to tune to the desired radio station. If you tune to a strong FM Stereo station the FM ST Indicator will light and reception will be in stereo. If you tune to a weaker FM station, the reception will automatically switch to mono.
- 4.) Adjust the VOLUME control to the desired level.
- 5.) When you are finished listening turn the VOLUME control counter clockwise until a click is heard.

Antenna Information

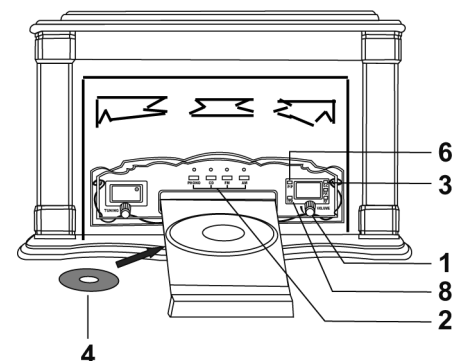
The AM antenna is inside the cabinet. If AM reception is unsatisfactory try repositioning the cabinet slightly until the internal antenna is picking up the strongest signal.



The FM wire antenna is located on the back cabinet. If necessary adjust the position and direction of this antenna until you find the position that provides the best reception.

PLAYING COMPACT DISCS

- 1.) Turn the VOLUME control clockwise until a click is heard, and set the volume to a low level.
- 2.) Press the CD Function button, the CD track number display come on.



- 3.) Press the CD O/C button to open the CD drawer.
- 4.) Place your disc in the drawer with the printed label side facing up.

5.) Press the CD O/C button once more to close the drawer, The disc will spin for a few seconds while the player reads the disc, then the disc stops and the display shows the total number of tracks on the disc..



6.) Press the CD P/P button to begin playback on track number one. The Play Indicator lights.

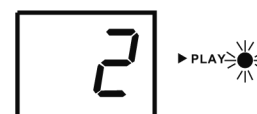


7.) Adjust the VOLUME control to the desired level.

8.) Playback will continue until the end of the disc. When the disc ends the display again shows the total number of tracks on the disc. You may also stop playback at any time by pressing the CD STOP button.

Pause Control

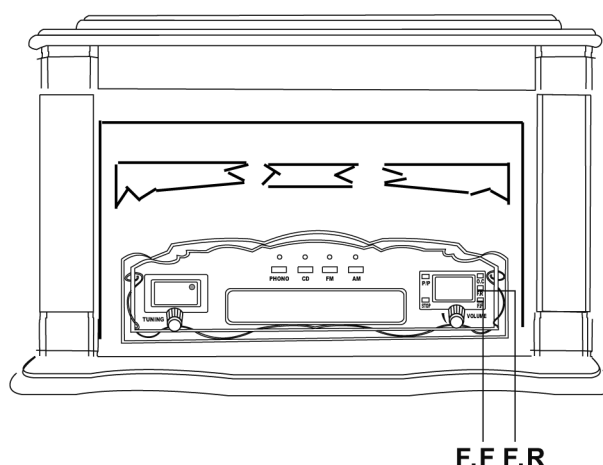
To pause momentarily during playback press the CD P/P button again. Playback stops but the disc continues to spin and the Play indicator flashes. Press the CD P/P button once more to cancel Pause and resume playback. The Play indicator stops flashing.



Skipping Tracks and High Speed Music Searchby

During CD Playback, repeatedly press the F.F (Fast Forward) or F.R (Fast Reverse) buttons to skip to higher or lower number tracks. When the desired track number appears on the display release the buttons and playback will begin on the desired track.

To rapidly search forward or back within a track to locate a specific musical passage, depress and hold either the F.F (Fast Forward) or F.R (Fast Reverse) buttons. The player will move forward or backward at high speed as long as the buttons are depressed. When you hear the desired passage release the buttons. Normal playback will resume at that point.



PLAYING RECORDS

This system includes a full-size, 3-speed, belt-drive turntable. You can play 33, 45, and 78 RPM records.

1.) Turn the VOLUME control clockwise until a click is heard, and set the Volume to a low level.

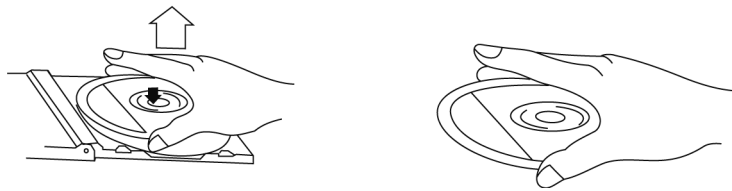
2.) Press the PHONO Function button.

- 3.) Make sure that you have removed the stylus cover from the stylus and have released the Tone Arm Lock that secured the tone arm to the tone arm rest.
- 4.) Set the turntable Speed Selector to the appropriate speed, 33, 45, or 78 RPM.
- 5.) Move up or move down the Speed Adjustor for fine adjustment of phono playing speed, when the Speed Display indicates not exact 33,45 or 78.
- 6.) Place your record on the center spindle.
- 7.) Raise the CUE lever to lift the tone arm off its rest. Move the tone arm to the edge of the record. The turntable starts automatically. Use the CUE lever to gently lower the tone arm onto the record.
- 8.) Adjust the VOLUME control to the desired level.
- 9.) When the tone arm reaches the end of the record it automatically returns to the tone arm rest and the record player stops.
- 10.) Place the 45 RPM Adapter on the turntable centre when playing a 45 RPM record.
- 11.) To turn the system off, rotate the VOLUME control counter clockwise until a click is heard.

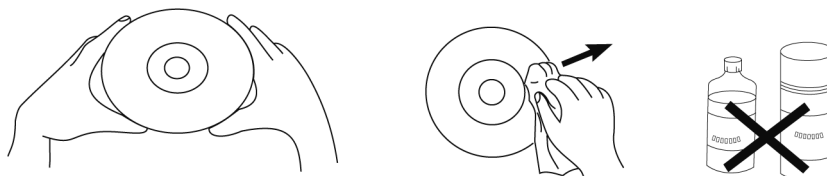
NOTE: Do not turn on or stop the turntable manually. Moving on or jarring the Turntable without securing the Tone Arm clamp could result in damage to the Tone Arm.

COMPACT DISC CARE

- To remove a disc from its storage case, press down on the center of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.



- Fingerprints and dust should be carefully wiped off the disc's recorded surface with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and microscopic debris, so gently wiping with a soft cloth should remove most particles. Wipe in a straight line from the inside to the outside of the disc. Small dust particles and light stains will have absolutely no effect on reproduction quality.



- Clean the disc periodically with a soft, lint-free, dry cloth. Never use detergents or abrasive cleaners to clean the disc. If necessary, use a CD cleaning kit.
- Never write on or affix labels to the surface of compact discs.

CARE OF THE CABINETS

- If the cabinets become dusty wipe them with a soft dry dust cloth. Do not use any wax or polish sprays on the cabinets.
- If the front panel becomes dirty or smudged with fingerprints it may be cleaned with a soft cloth slightly dampened with a mild soap and water solution. Never use abrasive cloths or polishes as these will mar the finish of your unit.

Caution: Never allow any water or other liquids to get inside the unit while cleaning.

Weight (NETTO) 8,2 kg

NOTES:

We reserve the right to make technical changes without notice in the interest of improvement.

WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.



Disposal of used electrical & electronic equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Poznámky/Notes/Notatky:

HYUNDAI
CORPORATION
Seoul, Korea